中美日報

中華民國三十年十一月八日（星期六） 今日本報一張半 售法幣一角二分

公共租界登記證C字第二八一號 地址愛多亞路一六〇號 電話一六八〇〇號

發行人 美商羅斯福出版公司

INCORPORATED U. S. A.

第一〇五一號

南華酒家

中心地點 最高食府 設備富麗 菜餚豐美

上午十一時開始營業

上海南京路七五五號 電話九二五九二

美決竭力援助中英蘇
反侵略國將採取攻勢
中美兩國領袖先後發表言論

【合衆社重慶七日電】蔣委員長頃向外國記者數十人發表談話、謂反侵略國即將採主動攻勢、以對付侵略者、又稱、予信在最近之將來、君等將見予所言者爲實、蔣委員長力言反侵略國於軍事上及共同生產上均有團結之必要、蔣氏對美軍事代表團及英美經濟代表團所予中國之協助、頗爲稱頌、謂此舉即爲反侵略國團結上最堅强基礎之一、渠稱、團結之利益、業已獲得並頗爲顯著、有數處侵略陣線現時僅爲威嚇侵略、猶豫不敢有所行動、僅係紙老虎而已、此即係吾人已處主動地位、余相信在最近之將來、吾等可見事實證明吾言之靈驗、

【合衆社華盛頓七日電】羅斯福總統昨日喚起美國工人、爲中英蘇製造軍火、俾美國免受納粹之危險、

【路透社華盛頓七日電】據此間觀察家之意見、羅斯福總統對國際勞工局代表而發之言論、其中有若干節、似對於日本含有特殊意義、當美日談話在此進行之際、總統於指出侵略國並加譴責時、從未言及日本、但總統昨在其言論中、特別言及中國數次、殊讚其反抗侵略爭取自由之奮鬥、並允積極援助中國、此似爲美國對于日本所發美國應承認日本勝利與日本爲太平洋霸主的建議之答覆、

美總統演說詞全文
重申援助中英蘇決心

【路透社華盛頓七日電】羅斯福總統昨夜在此對國際勞工局大會演說、重申美國竭力援助中英蘇之決心、略謂國際勞工局現經過多年試驗、始終進行縮減工時、保護農工業女工童工、使海員生活舒適、及使工廠礦山爲人類工作適宜場所之任務、今諸君經世界戰事之變亂、時逾兩載、雖受希特勒淫威之驅、君等離其在日內瓦之永遠辦公地點、但因吾等友人韋南特（前勞工局理事後任駐英美大使）之努力、得在此繼續行使其職務、吾等準備於他日世界戰爭結束時、爲製定永久和平所繫的社會政策之工作中、盡其責任、吾人奮鬥之要素、在使人之自由、苟無開明的社會政策、則不能有平民之眞正自由、在最後分析中、民治國今日所爭者、即此開明的社會政策耳、此爲吾等所關切者、亦即各民治國人民所關切者、以許多委員國言、其參加國際勞工局、已成重大犧牲之舉、然呻吟於最後獨裁者下之國家、其代表仍在此忠貞與會、此爲國際勞工局活潑有生氣之最大證據、故余對此代表尤表歡迎、若干國勞工團體領袖今日有因敢維護文化非此不能存在之主義、致憔悴於集中營者、余對此勞工團體之代表願伸手鼓勵之、君等有來自殘破地方者、美國願告其人民曰、「汝等未被忘却」、美國現努力援助反抗侵略之國家、如威士康辛州之工人向以製造鋁器爲業者、今已犧牲其業、俾吾人可造飛機援助英蘇中三國、役於各處工廠之多數橡皮工人、亦犧牲立即就役之機會、俾船隻得運飛機與坦克車分往利物浦阿干日爾與仰光、而數十萬之汽車工人、亦改操他種工役、應用於汽車之鋼、得爲美國工廠製造刺希特勒之利器等是也、雖然、吾人在美國尚未作任何切實犧牲、吾人並未如英國之勇壯人民受天空轟炸、且亦未能想及中國人民在其反抗侵略爭取自由的奮鬥中所作犧牲之程度、吾人已在驚奇中視俄人在過去四個月中以無數屍骨與一片焦土的代價、反抗納粹之戰鬥機構、而歐洲一般男女自挪威至希臘、反抗暴力之掙扎、尤可歌可泣、暴力雖强、終不足以摧毀爭取自由之奮鬥、就美國人民而言、此種奮鬥決不使之無效、中英蘇之悲壯的立場、將受美洲自由人民之完全援助、我國人民決不放棄其加入共同防務之權利也、美國雖仍有若干實業家與勞工領袖、將其私人利益置於國家幸福之上、有少數人將其彼此互爭之些微勝利、置於對希特勒的大勝利之上、亦有若干人將其營業利益置於國防義務之上、更有若干人用其所謂之經濟政策、强令人接受其要求、而故意延緩國防用品之出產、然此輩屬極少數、並不代表美國勞資兩界之全體、美國人民已作必使世界自由之無限制的担負、無論個人與團體、必不容違此担負、保衛民治國即所以保衛自己、此義美國工人知之、無待贅言、諸君來自歐洲淪陷國與中國者、已向大會詳言諸君如何奮鬥及慘淡經營而致的社會進步、如何爲對蠻人所摧殘之事實矣、德國將其自己工人編入軍隊、遣往前敵、以應其全面戰爭之需要後、爲補充人力起見、已將外國平民之勞動家約二百萬人運入國內、蓋納粹已將佔領區化作供其使用之奴隸出產場、而柏林已成世界最大奴市矣、希特勒如獲勝、則美國工人與其自由勞工組織之命運將如何、美國工人對此毫無疑問、深知其自己之自由與美國人民之安全、在此四分之三爲奴隸四分之一爲自由人之世界中莫可保障、且知吾人必須以軍械供應英蘇中三國、尤必須於今日爲之、蓋吾人在納粹統治世界的計劃中之地位、即整個西半球之地位、已標註於納粹時間表上矣、吾人今所須選擇者、爲吾人現應作完全之犧牲、積極生產、日日以吾人出品解送全世界之戰場歟、抑吾人應以現有車火生產率爲滿足、延不速作眞正犧牲、如法國人民前所爲者、致將來追悔無及歟、前者爲現實主義之選擇、即每天工作三班、每日每夜積極運轉其所有機器、工作不輟、趕造各物是、後者則爲贅者與自信尚可與希特勒往來之愚迷者之途徑、惟在求勝利而工作而奮鬥之過程中、吾人必不可忘却最後目的實不僅爲勝利、希特勒主義之打倒固屬必要、非此則無自由、但若吾人目前不爲將來準備、則此次戰爭將亦如上次戰爭、徒產生破壞而已、吾人現爲吾人所欲造的更好世界籌劃、如將來世界爲和平可存在之世界、則必使各國庶民有更豐裕之生活而後可、今世界中未有衣食住充分供給者、不知有若干億兆人民、世界中自由人民苟担任爲此億兆人民供給一種適當生活標準、則可使覓取工作之全體男女獲有工作、吾人現已着手研究世界在戰後之立即需要、因世界經濟已爲戰爭所擾亂矣、吾人擬成就治本辦法、即襄助成立更穩健的生活、達此目的、其事非易、有待於各國在經濟範圍中極完全之合作（引大西洋憲章中語）、吾人深知社會問題與經濟問題在國際範圍中、亦猶在國家範圍中、非各別而不相通者、在國際事件中亦猶在國家事件中、經濟政策不復能僅以經濟爲限、經濟政策者、不過爲達到社會目的之一種方法、戰後世界中決不容有個人或國家特殊利益之餘地云、總統言至此復引大西洋憲章中關於通商與採置原料之平等需要、繼謂國際勞工局以其勞資雙方之代表、與其技術上知識與經驗、將在籌劃此種國際行動中、成爲謀致和平之極有價值的工具、君等組織將在爲各處人民造成穩定的社會公道之國際制度之工作中、負有重大任務、美國人民決計積極應付此機會、而負起此種歷史上責任云、

香爐牌

套鞋 無敵球鞋 跑鞋

經久耐用 風行全國

上海宏大橡膠股份有限公司出品

廠址 東京路一〇八二號

香港服飾公司

新貨運到花色最多 遠東時裝唯一專家

繼續廉價

綢緞部●旗袍料

奉送

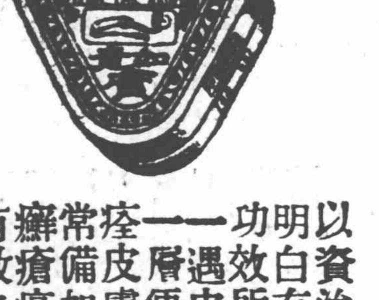
衣工滾條

（電話 八四八一八）（地址 霞飛路白爾部路口）

歡迎指教 歡迎比較

皮膚損傷如何治理

搽如意膏可也



以資治理療膚妙品如意膏正是君所需以治理之藥亦即明白有備無患人士深知此現代醫藥科學療膚油膏治療功效所備便於其藥箱或行篋中也

一遇皮膚割傷灼傷抓傷或其他皮面浮傷立即薄敷此膏一層便見涼膚止痛殺菌防腐迅速治療之功不久傷處告痊皮膚亦即復其健康柔嫩矣

常備如意膏於手邊以備不時之需苟君或一家人患濕瘡癬瘡瘍腫毒爛脚爛腿瘡膿疱癤粉刺等症一搽此膏即得有效之治療矣 各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購

君若偶爾割破灼傷燙傷跌損須有一種立能止痛消炎殺菌防腐生肌速效之藥

（國民政府衛生署許可證成字第六二八號）

蜂房牌優等絨線

柔軟輕鬆 溫暖經穿

TRADE MARK REGISTERED

密豐絨線廠緊要公告

敝廠出品之各種粗細絨線現爲防止囤積居奇操縱市價起見特擬定辦法二項籲請 各界共同合作俾收成效

（一）顧客在購買本廠絨線時請將包皮紙及每股上黏附之商標紙當面解下交還該出售商店

（二）以後經售商必須憑此項包皮紙及商標紙方能向本廠添貨

按上述方法純爲公衆利益着想尚希各界予以協助以利進行是所企禱

上海密豐絨線廠謹啓

白熊脂

含有四百五十倍蛋白質

改造肌膚 美容妙品

能使 皺紋者：更增美麗 色衰者：回復青春

品質高於一切美容品
功效大於一切潤膚劑
香味久於一切香水精

大號白熊脂空瓶連蓋一只或二號二只得向本行或代掉各商號掉換白熊牙膏一支

上海新昌行總經理

江西路二六四號 電話一六七九三

法總領事特准發行

慈善獎券

民國卅年十一月七日第四十二期中獎號碼

本期開獎在上海逸園由左列各委員暨各董事到場當衆舉行

法總領事特派督察員 馬皮而先生

監視委員會 白倫達先生 方伯奮先生 馬來漢先生 雷登先生

副董事長 柏韻士先生

常務董事 柴斯伯先生

董事 唐納先生

頭獎一張 一四九三三七 獨得二萬九千三百六十二元 南京路日昇樓老滙利源票行經銷

附獎二張 一四九三三六 一四九三三八 各得四百四十元另四角五分

貳獎一張 〇九〇五一 獨得二千九百卅六元二角五分 華格臬路大茂祥烟號經銷

附獎二張 〇九〇五〇 〇九〇五二 各得一百七十六元二角

三獎一張 三四〇〇八 獨得一千七百六十一元七角五分 南京路日昇樓東首福來票行經銷

附獎二張 三四〇〇七 三四〇〇九 各得八十八元一角

肆獎二張 一二〇四七 一五八二五 各得五百八十七元二角五分 南京路日昇樓東首福來票行經銷 南京路日昇樓老滙利源票行經銷

伍獎五張 六六八一八・八四七八二・八六三二一九・一二四一二・一四四七一六 各得二百九十三元七角五分

陸獎十張 一三五〇九 二九四七八 二九六六八 三六〇二七 五四〇三四 六四五〇二 七五九二七 九三二五四 一七〇四六 一三六二四〇 各得一百十七元五角

柒獎二十張 〇八一〇八 一二二九四 二二二〇五 二五七六九 四〇五五六 四五一八三 五五四四五 五八八六六 六七三七九 八一〇八〇 八四二三九 八六〇四四 一〇三八六九 一〇六七八七 一〇七五九八 一一三六三三 一一三九三二 一二一一三 一二一五四 一二六一一三 各得五十八元七角五分

捌獎五十張 一一四三一 一一四八七 一三六七八 一七一四〇 二四七八六 二七八五四 二八五五一 二九五九〇 三一五九二 三一九六八 三五四二二 三六八九一 三九〇一一 四七九三四 五二六五四 五四三四一 五四七二四 五六八〇九 六三四〇四 六四六四七 六七二八一 六七六二二 七七一六九 七七一七六 七七九〇四 八一〇三七 八二八四二 八四七一八 八四九九九 八五八三二 八七九一八 九二二九一 九三二二八 九三三六六 九四五四一 九四六一二 一〇三五九六 一一三八一五 一一四六三七 一一五二三三 一二三五三八 一二三三五〇 各得念九元四角

玖獎一百二十九張末尾三字「七八七」各得念元★拾獎一萬二千九百二十張與頭獎末尾一字「七」相同者各得一元　凡中「七八七」者可得九等暨十等獎共得廿一元

兌票規則 頭，二，三，四，五等獎及上下附獎請於十一月十日起下午三時至四時（星期六日及例假外）向法租界外灘九號三樓三十四號法租界公益慈善會兌票，六，七，八，九，十等獎自十一月八日起在辦公時間內向亞爾培路逸園跑狗場領獎處兌票（跑狗時間內亦可）或自十一月八日起在虞洽卿路二〇五號逸興貿易公司兌票

▲獎金於開獎後六個月內不來領取者即行撥數捐助慈善經費 奉慈善獎券董事會諭

公告：第四十三期慈善獎券即日發售准於三十年十二月五日在逸園開獎全張六元分條二元頭獎最高獎額獨得現鈔十萬元 總辦社西美謹啓

報上所登號碼如爲排印錯誤當以本會正式對號單爲憑

來栖抵菲今續飛美
美日談話仍難逃避失敗

【路透社香港七日電】日方派往華盛頓之特使來栖、今晨八時從澳門乘輪抵此、立即前往飛機場、而於晨九時搭飛剪號機離港、

【路透社馬尼剌七日電】日本赴華盛頓特使來栖三郎已於今日下午到達加維特、歡迎者有日總領事新納、其他日方代表及奎松總統代表貝尼特資、來栖赴馬尼剌旅館稍憩後、即正式拜訪奎松總統、旋返旅館接見各報記者、謂美國務卿赫爾及渠、均同意現時對於美日關係愈少談愈妙、某記者叩以是否携有致羅斯福總統之函件、來栖答曰、渠非信差、倘使一函已足、則何須再派使節乎、此行之唯一宗旨係在襄助駐美大使野村、來栖又稱、渠與赫爾已對於一點表同意、關於此事渠目前將無所發表、記者又請其談及他點、來栖氏答以不知、謂必須在華盛頓發見之、而非在菲律濱云、各記者繼續有所詢問、來栖答稱、此次赴美係奉特別使命、非往爭鬥而係襄助野村大使、須知為大使者常有其使命、大使之工作係在促成和平也、來栖將於明日黎明乘飛剪號前往舊金山、

【合衆社東京七日電】此間昨悉、外務省商業司第三股股長結城云正偕來栖前往華盛頓、據稱、結城為外務省中最優秀之專家、是以彼等此行咸着重重行恢復二國之正常貿易、

【路透社東京七日電】情報局發言人石井今晚招待新聞訪員時聲稱、來栖之赴華盛頓、足以表示日本人民願使華盛頓談話獲得結局之誠意、有問此是否指和平之結局、抑別有所指言、石井不答、惟稱來栖之使命、未有時間之限制、有提及石井前曾稱日本解釋其地位、已作最後一言者、石井答曰、然、惟來栖或能更明白解釋之、

【國際社華盛頓七日電】傳東京特使來栖、將携妥協新條件來此、但官方對於根據此項新條件、而與日本成立某種協定之前途、則仍不抱樂觀、衆信、日本已放棄其冀與美國在太平洋大問題上彼此諒解之希望、現僅謀暫停正達高峯之日美經濟而已、來栖將建議美國恢復對日正常商業關係、而日本則允與美合作、以維持太平洋上之「和平」、但美官方則稱、美將堅決拒絕訂立有害中國之任何協定、據指稱、若恢復對日正常貿易、則將使日本能自美國獲得油類、以供給其作戰機構之用、而可對中國發動新攻勢、故若日本不放棄侵華行動、且不脫離軸心同盟、則美決不願恢復對日貿易、換言之、日本若不準備根本改變其遠東政策、則決無成立任何協定之希望、

【合衆社華盛頓七日電】華盛頓星報昨日撰評稱、來栖氏之飛華府、勢將遭受失敗、該評云、來栖此行將為一無用之姿勢、其意殆欲保存面子、或為節省時間、又稱、美日兩國之「政策根本相反」、是以除非東條內閣能于最後一分鐘內改變其軍事態度、否則吾人殊不見來栖氏有任何足以改變局勢之機會、

傳滇越邊界已起衝突
日如進犯決不得逞
中國雄軍準備迎頭痛擊

【合衆社重慶七日電】本日未經證實之消息、傳滇越邊界老開之東約六十英里處、已發生衝突、中國高級官員相信日本之進攻滇緬路、將為ABCD反侵略陣線之最嚴重及最重要測驗、但此間外國軍事專家對於日本是否真欲打擊滇緬路、意見紛歧、同時中國方面情報消息稱、自十一月五日以後、又有日軍一萬二千人抵達越北、並有日軍一師（二萬人）在香港及廣州間之虎門砲台分乘運輸艦三十八艘南駛、大概係赴越南、中國軍事方面估計、下星期越南將有日軍十萬人至十二萬人、未證實之消息稱、邊界衝突涉及兵士數十人、但並無詳細情形、中國方面稱、日軍已在邊界廓清地面、準備安放大砲、中國高級官員指出、滇緬路現時乃太平洋全部局勢之關鍵、中國歡迎美國對於鐵路之注意暨增加該路之效能、並以任何代價維持該路之開放、渠表示相信如日本威脅滇緬路接近緬甸邊界之一段時、英國不致漠然處之、

【哈瓦斯社重慶六日電】美軍事代表團團員史利奈上校等二人、月初赴陝、已至潼關等地、參觀河防、不日即將赴甘、團長馬格魯特少將則于今晨飛昆明、此可視為該代表團之實地工作進入新階段、此間對越南日軍動靜、仍在嚴密注視中、同時對滇越邊界防務、亦在不斷增強中、接近政府人士始終認為日方志在切斷滇緬公路、但對其發動期則未能預測、因政府所接情報亦知在越日軍現尚不足用、而空軍則更為薄弱、其勢自難立即發動也、據參政員杭立武談、渠對前任外長王寵惠之觀察表示同感、謂日軍極有攻滇可能、惟認為日人如果出此、則將遭受無限困難、而滇越路之險要、固屬其一、而中國之早有準備、且美國在可能範圍內、亦將支持滇緬交通之保護、更足使日本步步荊棘云、

【路透社河內七日電】日方生力軍已抵海防、其中有若干現乘火車開、但大多數仍留東京區、日軍雖非不可能北犯、然就中越間有高山深峽極難通行一點着想、可知東京區日軍「純係防禦性質」一說、不無理由、且四年來戰爭中已證明華軍在此種山岳地帶有阻止日軍前進之能力、此點亦足使日軍未敢輕進、據此間最近消息觀之、緬甸公路之運輸能力、現將達最高峯、日方或欲在緬甸公路運華物料足以補償蘇方停供之物料以前、即阻斷緬甸公路之交通、若干人士聲稱、日方如欲在泰國平原上作戰、必需用大軍、而向北活動於山岳地帶、則因運輸與給養困難用兵必少、惟日方或認其軍力已足敷軍事需要也、大約日本或仍不欲取最後一步而引起遠東戰事之總爆發、無疑的日方頗有截斷中國境內滇緬公路之欲云、

【路透社東京七日電】日本廣知時報今日載文題曰「危險之公路」、論及日本之主動權、謂日軍直撲緬甸公路、當有可能性、甚至或將出此、日飛機之按期襲擊、已大損該公路、惟欲獲永遠解決、必佔之而後可、又謂如日軍經越南進攻、美國不能反對、因美國自已亦用「居間之路線」以接濟中國也、

社論
日本突派來栖赴美

本月五日日外務省機關報廣知時報、發表美日調解程序、以下列七點要求美國及其他列強：（一）停止援華、（二）不應阻礙中日和平、（三）竭力促成中日和平、（四）承認日本的「共榮圈」與日本在西太平洋的領導地位、（五）承認僞「滿」、（六）「無條件」溶解對日資金凍結、（七）恢復美日商約、並解除一切「經濟或軍事方面之錯誤行爲」。我們倘把上述七點程序、歸納起來、即爲（一）美國必須幫助日本解決「中日事變」、（二）美國必須承認日本的「共榮圈」及其在西太平洋的領導地位、（三）美國爲完成此項任務起見、必須立卽溶解對日資金凍結並恢復美日商約。這是日本的一廂情願、要是美國能同意此項條件的話、美日兩國的僵局、也不致延擱至今、而形成卽將訴諸戰爭的局面了。日本明知美國不會接受該項要求、但仍由外務省發言機關毅然提出者、亦自有重要作用繫於其間、作用唯何、卽先以苛求條件、作爲試探、使美國及其他列強於⿰知該項非正式提出的要求後、再聽得日本官方卽將提出的比較緩和的條件、可能較易接受。

果然、在同一天內、日本政府「爲盡最後一分鐘的努力、以期達到諒解」、突然宣布派遣前駐德大使來栖、乘特別飛機赴港、轉乘飛剪號赴美、協助日駐美大使野村與美政府談判。於是國際的視聽、不自然而然地轉移到來栖的任務上、並注視在來栖的行囊中、究竟藏着怎樣的談話條件。照日本的預定步序推測、來栖所帶的對美談話條件、應比廣知時報所揭示的較爲動聽、因而較易收到外交攻勢上的成功。恰在這個時候、我們又接獲可靠方面的未證實傳聞、稱日政府對美國的讓步、將包括下列四點：第一、中、美、日、「滿」、泰共同維持太平洋秩序；（二）日撤退中國淪陷區內駐軍、以軍權移交汪僞組織；（三）日「承認」陪都國民政府、但保留着汪僞組織的地位；（四）美投資中國、至開發事宜、則由中美日共同管理。日本對美的讓步、是否確如傳聞所云、我們無從證實；上述傳聞中的條件、假如確有其事的話、我們仍不難稍加思慮、立卽看出日本的眞正野心所在。其中第一條的目的、除企圖誘使美國在事實上承認僞「滿」的存在外、更無視了英國荷印在遠東的地位與權益。第二條的目的、在圖誘美國在事實上承認汪僞組織的存在；汪僞組織原是日本一手輔翼而成的寄生機關、一切都在日本的驅使之下、日本要汪僞組織說是、汪僞組織決不敢說非、日本要汪僞組織說非、汪僞組織決不敢說是、因此把軍權交給汪僞組織、對日本絲毫無損、對美國却算是極大讓步、並希望以此作爲條件、促使美國調解「中國事變」、解決日本的致命難關。第三條的目的、除再度確立僞組織的寄生地位外、更圖誘使美國誤信日本對於中國政府確有求和誠意、因而加緊斡旋中日和平。第四條在表面上歡迎美國投資、而在實質上、只是希望美國運用資金、替日本開發中國、替日本建立遠東的「共榮圈」、同時又把英國在遠東的權益、一筆勾銷、不予注意。日本的外交辭句、雖可屢次翻新、但其一貫野心、還是美國應替日本解決「中國事變」、建立遠東「共榮圈」、並替日本解除經濟上的嚴密封鎖。日本自作聰明、以爲如此措辭、或可使美國鑒其用心之苦、談判之誠、而曲予原諒、並助其達成任務。要是來栖此次赴美、在行囊中確實攜有條件、而條件內容、又確如外間傳聞所述、則其徒勞往返、自屬注定的命運。然而來栖此行、對於東條內閣也未始沒有裨益、日本揚言美日談判必須在本月十五日前有一結果、否則日本卽取斷然行動。此種論調的用意、原想使美國聞而恐懼、却爲對於日本的此項論調、全不重視、也不提高對日談話的興趣。這在日本政府、不僅丟盡顏面、且於十五日特別議會開幕之時、對全國人民亦將無以爲詞。此次突派來栖赴美、至少可對本國人民飾辭搪塞、表示特使剛去、談話自難立刻完成、再緩數時、定可獲得成效；這樣一方面既可穩住美國、使後者不對它採取進一步的制裁行動、一方面也所以穩住本國的人民、避免責難與指摘。

然而事實很明白、日本一日不放棄獨霸野心、美日談判決不會成功、來栖的赴美、日本國民的期望、也是徒然。至於中國、早經立定主意、惟有運用武力、方能奪下日本屠刀、不使其到處施暴。最近在日方揚言進窺滇緬路、傳滇越邊境中日已發生衝突的時候、中國軍事統帥部除已在該方面嚴密佈防、準備迎擊外、中英在防禦上亦已加緊合作、這是很可欣慰的事。我們希望美國當局亦能以同一態度、停止對日談判、加緊對日制裁的積極佈置。

熊貓昨運渝
日內即由飛機運美

【重慶六日電】蔣孔兩夫人所贈送美國救濟中國難民協會之熊貓兩頭、業由紐約博物院專家蒂文由成都乘機携來、於六日正午十二時抵渝、日內乘機携港轉搭飛剪號機返美、

華維爾返印

【路透社仰光七日電】印度英軍總司令華維爾由新加坡返印、已於昨日到達仰光、

緬醫生服軍役

【路透社仰光七日電】緬甸醫生根據今日所頒之國民服役令、均有被召入軍隊或民防隊服務之義務、此令立卽實施、適用於五十五歲以下不在軍隊中之全體英籍男醫生、

美政府考慮撤退平津駐軍
羅斯福總統昨宣布
絕未與日方作商討

【路透社華盛頓七日電】羅斯福總統今日在招待新聞記者席上宣稱、美政府現正考慮撤退北平與天津之美陸戰隊、惟何時將可達到決定、則渠不知、羅總統又於答覆問話時謂、美日兩國間對於美陸戰隊在中國三處地方駐紮事、從未在任何時加以討論、羅總統對於此項撤退是否將爲旅華美僑造成一種新狀態之問題、避不作答、並拒絕對於其所言加以解釋、

蘇慶祝革命紀念會中
史太林演詞全文

【塔斯社莫斯科七日電】國防委員會主席史太林于十一月六日在莫斯科城勞動代表蘇維埃黨機關及公共會社舉行之社會主義十月革命二十四屆紀念慶祝會中發表演講、原詞如下、

諸位同志、社會主義十月革命成功及吾國建立蘇維埃政體後、業已二十四載于茲、目前吾人已進入蘇維埃政體二十五年之初、往年在十月革命紀念儀式中、吾人恆統計並策劃吾人之和平建設成就、良以此種成就不特逐年增進、且已月月滋長也、至于此等成就究爲何物以及其偉大性之何在、各方人士不論敵友均可知之、但去年除爲和平建設工作年外、亦爲對背信侵犯吾國之德國戰爭年、去年吾人僅能于上半年內從事和平建設活動、下半年約有四閱半月係在對德猛烈戰爭下渡過、此次戰爭已成爲吾國發展之轉捩點、吾人之和平建設工作業已銳減、在若干方面且因戰爭而全部中止、吾人因此被迫重新組織各項工作、使其符合戰爭之需要、

吾人已易爲勤勞前方及吾紅軍海軍之龐大後備、和平建設階段已告終結、對德侵略者自由戰爭階段業已起始、因此目前吾人應自問去年下半年或四閱半月內戰爭之結果如何、同時、何者爲吾人在此解放戰爭中所應負之任務、關于過去四月內之戰爭歷程、本人在戰爭初期某次演講中、已曾明言危險已在威脅吾國、吾人必須明瞭此點而重組各項工作、藉以符合戰爭之需要、目前、本人在計算四個月戰果之際、本人必須指出、此等威脅不特並未減弱、且已增大、敵人已佔領一大部份烏克蘭、白俄羅斯、拉脫維亞、愛沙尼亞、立陶宛及其他區域、敵已突入頓納茲盆地、正在威脅列寧格勒及吾人之光榮首都莫斯科、德法西斯侵略者刻在刼掠吾國並毀壞吾勞動大衆農民及文化份子合力建成之村鎭、希特勒黨徒殺害吾國和平民衆、不論婦孺老小均肆施暴行、在被侵區內之吾同胞刻正在德壓迫者之制裁下呻吟、吾海陸軍戰士保衛祖國之榮譽及自由、使敵流血成渠、彼等果敢肇退敵之猛攻、屢建英勇戰績、但敵人不顧損失、不惜兵士之血、仍在不斷以生力軍驅至前方塡補陣亡兵士、以全力作孤注之一擲、期望于嚴寒來臨前佔領列寧格勒及莫斯科、蓋彼深知冬季必不利于彼也、

在四個月戰事中、吾方死者三十五萬、失蹤者三七八〇〇〇人、傷者一百零二萬人、同期內敵方死傷及失蹤逾四百五十萬人、無疑的、經過四閱月之戰事後、德之後備人力降低率、較蘇聯更爲劇烈、

當其進攻吾國之初、德法西斯侵略以爲可在一個半至兩個月內「結束」蘇聯、並在此短期內抵達烏拉爾、德方並不諱言其對蘇之「閃電勝利」計劃、目前此種瘋狂計劃必須被認爲完全失敗、在西歐無往而不利之「閃電戰」、在東線已告崩潰、其故安在、同時德法西斯軍略家自稱可在兩個月內「結束」蘇聯、抵達烏拉爾、果又何所根據、彼等之估計首先係基于成立反蘇聯盟及誘脅英美加入之夢想、其方法係事先以「革命魔鬼」恫嚇各該國之統治者、使其不敢與蘇聯接近而陷蘇聯于孤立、德方善于利用各國各階級間之矛盾以及各該國與蘇聯之矛盾、彼等深知此項政策已在法國獲得效果、良以法統治者已爲「革命魔鬼」所嚇退、而甘將祖國置于希特勒之鐵蹄下也、德法西斯軍略家以爲必可以同樣伎倆施諸英美兩國、目的在誘脅英美政治家參加對蘇作戰、然德之估計已完全錯誤、德法西斯雖已竭其所能、但英美不特未與德法西斯侵略者携手攻蘇、且已與吾人聯合一致對付希特勒德國、同時、蘇聯非特並未孤立、且已獲得英美及其他被德佔領國家之盟友、事實上、德方利用他人矛盾等政策已告技窮、完全不適合新的形勢、不特此也、此種政策在目前使德侵略者陷于危境、在目前由戰爭所造成之新局勢下、該項政策所獲結果、必與其所期望者相反、其次、德方過于信任蘇維埃制度及後方之不穩、以爲紅軍一旦受重創後、工農即將衝突、各地發生變亂、全國瓦解、因而協助德方順利抵達烏拉爾、然則在此方面德方亦已估計錯誤矣、紅軍所遭之逆境、非特未減弱、且已增強蘇聯人民之團結、不特此也、彼等已將全蘇聯各民族易爲一不可毀滅之軍營、援助紅軍及紅色海軍作戰、蘇聯後方從未有目前之穩固、苟易以其他國家、有遭遇領土損失後、大有可能消滅之而無法支持、蘇維埃制度既能經歷如此重大之試驗、且已使其後方更臻穩固、此種制度顯係最穩固之制度、第三、德侵略者過份信任紅軍及海軍之弱點、以爲德軍必可一舉而擊散紅軍、直入吾國內地、而在此方面、敵亦已計算錯誤、彼等對本身力量估計過高、對于吾海陸軍力量則估計太低、無疑的、吾海陸軍經歷尚少、彼等作戰僅四閱月、而敵人則已作戰兩年、然、吾軍之士氣則高於德軍、並以彼等係保衛祖國之正義而戰也、德方係進行侵略戰爭、刦掠他國、對於是非曲直一概置諸不理、無疑的保衛祖國而戰、吾軍既爲正義而戰必能造就英雄、在另一方面、德軍自必產生無精神之作戰、以掠奪爲一目標、其次、德軍進入吾內地愈深、則距德軍後方更遠、而不得不在險劣環境中作戰、而蘇聯游擊隊破壞敵人後方、粉碎敵人之信心、在另一方面紅軍則因獲有全體蘇聯民衆之擁護、對於人力物力接濟無虞匱乏、吾軍堅強遠出德軍意料之外、而德軍之弱點亦爲彼等所不及料、所以在列寧格勒及莫斯科保衛戰中、吾軍擊毀德兵三十師、因此產生海陸空新人材、彼等將來必成爲德軍之患、無疑的、凡此種種均可預決德「閃電戰略」在東線失敗之無可避免、

（下接第三版）

港實施限制法幣交易
得中政府同意合作
裨益中國貨幣政策甚鉅

【路透社香港七日電】財政顧問霍今日對香港政府關於法幣交易所採取之新條例、發表文告如下、此項條例之採取、係與國民政府合作、以協助維持法幣之穩定、並爲兩政府不斷與和諧合作之結果、惟對於合法之銀行與貿易利益、及小數法幣持有者之需要、皆當予以種種考慮、國民政府歡迎此項對實施中國貨幣政策有甚大貢獻之條例云、

【路透社香港七日電】因實施外匯統制新政策之結果、今晨中國法幣之交易、黑市既無交易、向來買賣法幣之香港金銀交易所、乃於今日下午開會、考慮一切、當局雖尚未發出停閉交易所之命令、但消息靈通各界之意見、法幣遠期買賣既全須依照官立價格、則黑市必將自動消滅、當局宣布法幣買價爲四七三元、賣價爲四六九元後、一時市面頗呈擾攘之象、因香港所存法幣爲數甚巨也、今凡欲掉換法幣、須先向平準局領取許可證、而經平準局査明乃供眞正之商用、而非供投機用者、始允發給此證、

【合衆社香港七日電】財政專家本日宣稱、昨日頒行之外匯統制命令之主要效果、爲使中國法幣與港幣聯繫、而堵塞最後之漏洞、以保護中國法幣、

【路透社香港七日電】外匯管理處昨夜宣布法幣的持有與外匯交易之新條例後、此間法幣黑市今晨已告停業、按照新條例、下述三種均屬違法行爲、（一）未獲許可證而作牽涉法幣之任何外匯交易、（二）未獲許可證而在香港用法幣買賣貨物、（三）未獲許可證而持有、獲取、付出、運入或運出法幣、惟經特許或登記之銀行、（中外各銀行與主要錢莊）得從事外匯交易、凡電匯或匯票等之外匯交易、槪須照買價四七三元與賣出四六九元之官定匯率、如商號現有法幣在三萬元以上或個人在五千元以上、而於十一月十四日以前登記者、即許其持有獲取付出運出或運入法幣、港政府發表之文告稱、爲祛除公衆對於法幣自由使用而起之焦慮起見、已建議在局勢調整以前、申請運出法幣者不加盤問、槪予許可、並准從法幣賬每月提取法幣不出一千元、無須許可證、此等新條例乃會同中國國府財政部與平準基金而頒布者、可協助中國政府貨幣政策之實施、

【哈瓦斯社重慶七日電】據外匯管理局方面消息、現行出口貨物結匯保證辦法、將有所修改、以便出口商人、現行保證辦法、係出口商于結匯時、須有註冊公司作保、或繳現金、以担保其貨物所得外匯、必售與政府指定之銀行、茲將改爲註冊商號亦可作保、如繳現金則將金額減低、予相當利息、並得以甲種節建儲蓄券交納、政府中人謂、此舉用意固在便利出口商人、亦卽所以促進出口貿易、

日船觸雷炸沈後
蘇日關係又緊張
石井謂已擬定各種行動

【路透社東京七日電】情報局發言人石井今晨招待外籍新聞訪員時、有問及日船氣比丸在朝鮮海濱外觸浮雷沉沒事、石井聲稱、日本之忍耐幾至極度、吾人不信賴蘇聯之誠意、渠信蘇聯願對日友好、但目下對於蘇聯不愼防水雷之飄浮、已損及其誠意矣、日本對於該案、現已取所議之各種行動、渠意卽美國就海上自由原則論、亦必贊助日本、有問日本是否誠摯贊助該原則、石井切實答曰、當然、石井又稱、蘇聯顯嘗努力遏止水雷之危險、但就現情觀之、尙須續取必要之戒備、

【路透社東京七日電】據日本通訊社北海道消息云、日本 Hakone 丸（三千噸）昨晚在海參崴對面之神威角附近沉沒、惟未說明失事之原因、現悉喪生者十七人、失蹤者五人、遇救者廿四人、此

又一艘日船沉失

爲兩日來日本船隻之第二次失事、據朝鮮總督署今日午後一時所接到之消息、氣比丸兩日前中水雷沉失後、尙有一一〇人失蹤、聞遇救者共計二百八十一人、惟其中二十人業已殞生、海相島田在內閣報告氣比丸沉失之經過情形時、謂自八月至十月四日、日本海軍巡邏船在朝鮮領海一處已發見蘇聯所製浮雷六十九枚、

【合衆社東京七日電】觀察家今日認爲日本對蘇聯抗議「氣比丸」沉沒一事、乃一「嚴重之政治問題」、觀察家稱、兩國關係是否將發生最嚴重之發展、端視蘇聯答覆之內容而定、高麗之淸津傳來消息稱、該輪沉沒時、有搭客及船員四百三十三名、其中二百四十七名已獲救、九名受重傷、該項消息稱、屍體十七具已被發現、其他尙有一百六十九名失蹤或已淹斃、

豫南豫中
華軍疾進
日軍受創損失甚重

【樊城六日電】由信陽出援之日軍、被華軍在汝南擊敗後、一部卽由正陽敗退原處、另日軍一部在駐馬店確山一帶、並被華軍包圍消滅大半、其餘南退信陽、

【洛陽七日電】（一）此次華軍克復鄭州、日軍受創敗退、日軍死傷在六千以上、（二）武陟「興亞巡撫軍」特務營長宋明彬深明大義、已於二日夜率領全體官兵、在武陟西某村反正、華軍正派員點驗中、（三）黃河鐵橋頭王城韓垌被圍之日軍千餘人爲掩護總退却、昨日向華軍反攻甚烈、經華軍反復搏戰、斃傷日軍甚多、華軍並派有力部隊繞至日軍後路、斷其歸路、（四）中牟及新黃河西岸日軍因被華軍緊迫追擊、無路可退、復死力掙扎、復行反攻、並在汎東增加重砲四門、終日發砲掩護、以圖東渡、現仍在激戰中、

陪都蘇大使館
慶祝十月革命
蔣委員長親往致賀

【重慶七日電】七日爲蘇聯革命廿四週年紀念日、蘇大使潘友新七日午舉行茶會招待中外官吏、蔣委員長亦親往致賀、

【重慶七日電】蘇聯大使潘友新、七日上午十一時在大使館舉行茶會招待各國來賓、慶祝十月革命第廿四週年、蔣委員長偕商主任震於十時半親往大使館致賀、此外到有蔣委員長政治顧問拉鐵摩爾、英國財政經濟代表團長倪梅雅、美國抗建團團長哈斯、美大使高思、英大使寇爾、比大使紀佑穆、澳公使艾格斯頓、吳鐵城、王世杰、甘乃光、朱家驊、劉維熾、馬超俊、何應欽、馮玉祥、郭泰祺、陳立夫、孫科代表司徒德、程潛、徐永昌、呂超、張嘉璈、潘公展、董顯光、賀國光、吳國楨、王芃生、楊杰、郭沫若、各國記者二百餘人、潘大使親自招待、賓主異常歡洽、

【路透社重慶七日電】今晨蘇聯大使館舉行慶祝十月革命第二十四週紀念節招待會、中國各重要領袖與外交團人員均往參加、林主席與中蘇文化協會等各公團均電致史太林祝賀、中蘇文化協會且定明日下午舉行特別慶祝會、中央日報今晨載文諄請各民治國於目前反侵略戰爭爲戰後復興工作中協力合作、並謂往日蘇英美間之誤會、不得容其繼續存在、各國必須共相扶助、而將其自己內部問題聽令自決、

中國飛行員抵美受訓練

【紐約七日電】中國飛行員第一批五十人、已自重慶抵美國繼續訓練軍事飛行、尙有一百五十人、亦將於短期內抵美國、南美各國亦將派遣飛行員至美國云、

小言
希特勒主義無分東西

羅斯福總統在前晚國際勞工局大會中所發表的演說、正像他過去所作多次演說一樣、並未顯明提及日本、然而也可以說處處提及日本。他在述及英國蘇聯及歐洲各國人民反抗納粹暴力所作的犧牲時、同樣提出了「吾人且亦未能想及中國人民在其反抗侵略爭取自由的奮鬥中所作犧牲的程度」；他又說、「諸君來自歐洲淪陷國與中國者、已向大會詳言諸君奮鬥及慘淡經營而致的社會進步、如何爲「野蠻人」所摧殘之事實矣」。然則羅總統所大聲疾呼認爲必須打倒的「希特勒主義」、亦卽是一切破壞人類文明進步的「野蠻人」的象徵、已屬彰彰明甚。

羅總統一則曰「俾吾人可造飛機援助英蘇中三國」、再則曰「俾船隻得運飛機與坦克車分往利物浦阿堪遮與仰光」、三則曰「中英蘇之悲壯的立場、將受美洲自由人民之完全援助」、四則曰「吾人必須以軍械供應英蘇中三國、尤必須於今日爲之」。然則羅總統認爲中國之抵抗日本、亦卽抵抗遠東之希特勒主義、而爲美國所必須以全力援助其完全獲得勝利者、更屬彰彰明甚。

因爲羅總統演說中所表示的美國立場是如此堅定、我們更不能不要求美國目前繼續對日本開放談判門戶的矛盾狀態不應再令其存在。

儲麟蓀醫院主辦
中國保健會
保障兒童健康！減輕家庭負担！
手續簡便　利益無窮
備有詳章承索卽奉
醫院　賈飛路一八二七號　電話七九八八二
診所　靜安寺路八〇三號　電話三五六七八

美貸款十萬萬元 供蘇購買戰具
蘇革命紀念史太林演說 歐洲第二戰綫即將實施

【合衆社華盛頓七日急電】國務院昨日宣佈、美國已以美金十萬萬圓貸與蘇聯、羅斯福總統於十月三十日致書史太林、允以美金十萬萬圓貸與蘇聯、史太林在十一月三日覆函接受於租借案之條例中、該項貸款在戰爭期間不須付息或還本、至戰事結束五年後、方須付息還本、一部份之貸款、將以原料及物品付之、國務院稱、羅斯福總統與史太林之函中稱、美國之軍需供給品、已儘量運至蘇聯、該項貸款可於十年以內付還、羅斯福總統函中又稱、美國對史太林及其屬員在莫斯科召開三國會議時所作之工作、極表感激、渠於函中更鄭重說明、「於會議中所討論之事、均盡可能範圍中、儘量實施之」、又據國務院稱、史太林於覆函中稱、「該款對蘇聯與吾等公敵茹血的希特勒主義之奮鬥、有極大之幫助」、

【路透社華盛頓七日電】羅斯福總統已核准以十萬萬元貸予蘇聯、以供購買軍械及原料之用、

【哈瓦斯社華盛頓六日電】美國決定以信用放款十萬萬美元、給予蘇聯後、蘇聯最高國防委員長史太林、頃特電羅斯福總統致謝、電文內稱、閣下決定畀予敝國無利息貸款十萬萬美元、無任欣慰、貴國此舉、當視爲對於抵抗希特勒侵略、亦即貴我兩國公敵之重大裨助云、

【哈瓦斯社華盛頓七日電】此間外交界人士頃談稱、美國決定根據民治國援助法、以信用放款十萬萬美元給予蘇聯、不啻美蘇兩國締結同盟、而與英蘇同盟、初無二致、史太林曾致函羅斯福總統、表示謝忱、並力言美蘇兩國之共同目標、曾以蘇聯現正與「吾人之共同敵人」作戰爲言、此在政界人士、則以爲此事適在蘇聯任命李維諾夫爲駐美大使之後數小時、尤覺意義重大、查李維諾夫久駐日內瓦、素來主張蘇聯應與各民治國家聯合一致、以資與德義兩獨裁國對抗、要之、凡此二事、對于蘇聯長期作戰之決心與能力、實爲一大鼓勵、良以蘇聯抗戰必須獲英美援助故也、

【塔斯社莫斯科七日電】十一月六日史太林在十月社會主義大革命二十四屆慶祝會中發表演講、渠稱、蘇聯雖已遭遇不幸、但國力未有減弱、祇見增强、紅軍後方之堅固、前所未有、戰爭四閱月內、德軍死傷及被俘已達四百五十萬人、同期蘇方損失、計死者三十五萬、負傷及失蹤者一百三十八萬、德人以爲六星期內即能結束東線戰事、但此項計劃已告失敗、德方以爲英美必一如法國之爲彼等所誘惑、使蘇聯陷于孤立、但事實上該兩國已成爲蘇聯之忠實盟友、德匪徒罪無可逭、必將滅亡、被迫後退之紅軍確有不利之情勢、此乃由于大陸上無其他軍隊使德人兩面受敵之故、歐洲既無第二前線、德軍之任務遂大爲減輕、雖然、此第二前線在最近期內必將組成、史太林最後稱、吾人最先之目的、乃自德法西斯制度中解放吾人之領土及人民、同時更須援助斯拉夫及其他歐洲人民向希特勒暴政作解放之奮鬥、但爲實現此等目的起見、德侵略者之軍力必須予以粉碎、蓋惟有擊潰德人、始能達到永久及眞正之和平也、史氏並稱、最近在莫斯科舉行之三强會議、已決定以坦克供給吾國、據衆人所知、吾人已開始獲得坦克及飛機之援助、此外、日前美國並已決定以十萬萬美元貸與蘇聯、吾人敢謂蘇英美之聯合、確屬名符其實、而此種聯合必將繼續增强、史氏又在演詞中指出德方遣派赫斯赴英離間蘇英美及企圖陷蘇聯于孤立之陰謀、史氏並承認蘇聯目前缺少飛機及大砲作戰、

【路透社紐約七日電】紐約時報及華盛頓郵報、對於蘇前外長李維諾夫之被任爲駐美大使、以繼烏曼斯基、均著論表示歡迎、

美總統英外相電賀蘇聯國慶
莫斯科仍照常舉行慶典

【路透社華盛頓七日電】羅斯福總統頃致電蘇聯中央執行委員會主席加里寧、祝賀蘇維埃革命二十四週年紀念、其文有曰、「余深信英勇抵抗侵略之犧牲、必獲成就」云、

【國際社倫敦七日電】英外相艾登今日代表英政府祝賀蘇革命紀念、但未證實英方是否欲建第二陣線、艾氏謂、「英蘇兩國聯合之努力、終將擊敗其共同敵人」、權威方面暗示、外相早已預知史太林將請求建立第二戰線、史氏昨日向蘇聯人民演說時、曾提及歐洲第二戰線、實無異於作迫切之要求、

【路透社莫斯科七日電】莫斯科附近雖在戰中、但慣例之紅軍列隊游行、及革命紀念全日之慶祝典禮、今日仍在著名之紅方場舉行、游行以蘇聯步兵前導、繼之以工人聯隊、騎兵、摩托化砲隊及重砲隊、此外並有各式坦克車密集馳過、歷半小時始畢、空中有蘇聯空軍飛機巡弋、以防德機來襲、

史太林氏演詞 英政界極重視
顯示蘇聯力能克敵制勝

【路透社倫敦七日電】史太林之演說、已引起此間政界深刻之印象、視此足以表示蘇聯抱有力能以勇氣與決心抵禦德軍强襲至獲得最後勝利而後已之信念、演詞中所稱第二前線之言、當然引起一般人對於英國未來行動之甚大關注與推測、各報對此二點、均以大字標題並載文評論、每日電聞謂史太林之言詞乃由莫斯科發出、對勝利之鐵的決心與至高信念之回響、渠之希望第二陣線得在最近將來開始、此實爲至天然者、紐約郵報謂德軍之受吾人攻擊、非僅西歐而已、每日郵報謂如吾人舍西歐外而一視他處、史太林之期望不久必將實現、泰晤士報暢論英蘇未來之關係、謂强大繁榮之俄羅斯、乃歐陸和平與安全之一條件、繼述及往日之嫌隙曰、如此次戰爭已使民衆贊同實現英國之廣大社會改革、則在蘇聯亦不亞於此、英蘇兩國現已聯合保衛共同人道主義、以抗狹窄自私種族主義者信條之威脅的統治、若與實行此項改革、則必可增進兩國間之同情與合作機會、新聞紀事報謂蘇聯今爲勝利而犧牲、而勝利之幸福、協約國將共同享受之時機一至、吾人必須輔助蘇聯彌補其爲共同主義所受物質上之損失、

【合衆社倫敦七日電】此間預料史太林第二前線之論、或將引起此間重提要求英國發動攻勢以分散德國兵力之舊事、然迄今關於此一業經透澈明瞭其困難之問題、尚無新見解發見、英國對於此次進攻歐陸之機會、原已認識而無須史太林予以提醒、然公衆之要求、自政府發言人明白曉喻使知進攻大陸爲不可能以後、已經打消云、

傳芬蘭即將中止對蘇軍事行動
芬政府發言人表示否認

【路透社倫敦七日電】芬蘭無線電台昨夜廣播稱、以芬蘭言、軍事行動現將結束、蓋芬方明瞭非至日後和平會議時、不能最後的決定芬蘭邊陲也、

【哈瓦斯社華盛頓七日電】芬蘭無線電台宣佈該國軍事行動、即將結束、若干觀察家因而預料、芬蘭停戰之後、民治國或將在蘇聯北部及挪威國開闢第二戰場云、

【合衆社斯德哥爾姆七日電】芬蘭政府發言人本日自赫爾辛基來電話、否認官方曾用無線電或其他方法發表文告、表示芬蘭政府欲與蘇聯終止敵對行動、

【合衆社芬京七日電】芬蘭政府昨日否認華盛頓所傳芬蘭已於十月十八日接得蘇聯提出和平建議之說、

【路透社倫敦七日電】德官方通訊社云、關於路透社所傳芬蘭播音宣布軍事行動已近結束事、據芬京消息通人士宣稱、在已克復卡萊里亞境內之軍事行動、業已達到相當終止、但東卡萊里亞之軍事行動仍在全力進行中、至於邊境之劃定、芬蘭已迭行指明、此事不能在和會之前加以決定云、

【路透社瑞典京城七日電】尼希特報載稱、卡萊里亞地峽之軍事活動、已告終止、惟拉多加湖區域之軍事、將繼續至茂曼斯克鐵道被截斷爲止、俾芬軍後方可告穩固、

史太林演詞全文
（上接第二版）

在若干方面、紅軍雖處有利地位、但亦有其不利之境、紅軍之所以暫時遭遇逆境。係由于歐洲方面缺乏對希特勒之第二戰線、目前歐陸方面、並無英美軍隊向德法西斯軍隊作戰、因此德方無庸分散兵力在東西兩線同時作戰、易言之、德方既認爲西方無後顧之憂、乃以其全力並驅其盟國之兵力聯合對蘇進攻、目前眞實情形厥爲蘇聯單獨向德芬羅義匈進行解放戰爭、而並未獲得任何人之軍事援助、德方對于其暫時成就、作自誇之言、並爲其軍隊大吹大擂、謂就一國軍隊而言、德國軍隊必可擊敗一大羣國之軍隊、但事實上此種自誇實爲空洞、蓋德軍現已不得不憑藉芬羅義匈軍隊之援助、而紅軍則仍單獨作戰也、

歐洲缺少第二戰線、已減輕德軍之顧慮、此點不容否認、同時、苟歐陸能建成第二戰線、（吾人深信此點在最近將來必可成爲事實）則紅軍地位必可轉佳、而對德之不利、亦毫無疑義、此外、吾軍遭遇暫時逆境之另一原因、厥爲坦克及飛機之缺少、在現代戰爭中、步兵作戰、苟無坦克及充分飛機之援助、必甚困難、就質的方面而言、若干吾蘇聯空軍機師實勝且巳于德國之法西斯空軍機師、但至於數量、則不及德方之多、吾方坦克隊、在質方面亦超過敵人、及作戰方面、但其數量則較敵少數倍、此皆爲德軍暫時勝利之秘密、然則吾方坦克之生產量未減少也、坦克製造業以優良之坦克供給前線、不斷、但德坦克產量則較吾多數倍、敵人不特在本國積極製造坦克、且利用捷比荷法工廠、加緊生產、苟非如此、則紅軍早已擊敗德兵矣、良以由于吾方抵抗之勇猛、德軍從不敢離坦克而作戰也、

德人錯誤的並頑固的繼續自稱爲「國家社會黨」、則蘇聯之社會主義、與壓迫歐洲之殘忍侵略主義、固有雷同之點耶、不可能也、吾人可認希特勒黨徒爲國家黨徒並不可能、實乃帝國主義份子耳、事實上、希特勒政權、大可比諸帝俄政權、據衆人所知、希特勒摧殘工人及文化份子之手段、完全與帝俄政權雷同、希特勒之驅逐猶人手段、亦一若帝俄、希特勒黨爲民主自由之敵、但此輩帝國主義份子仍繼以「國家主義」及「社會主義」牌子掩飾其殘忍帝國慾望、此實不啻烏鴉自拔孔雀之羽毛、雖然、無論烏鴉如何掩飾、必仍爲烏鴉也、

希特勒曾謂「爲保證德國之征服全球、吾人必須採取各種手段、吾人如欲創立大德國帝國、必須首先毀滅斯拉夫人、如捷波俄烏克蘭等民族」、美其名曰「征服全世界」、但猶自事實上所謂「建設新秩序」、「新秩序」、乃一囊括全世界之帝國主義國家耳、至于希特勒與拿破侖、吾人可作小猫與獅之比、蓋拿破侖係憑藉前進力量與反動力量作戰、而希特勒則係利用反動力量作戰、歐洲人民必起而反對希特勒之霸權、此點祇有希特勒不知之、歐洲人民以不信任英美、對蘇聯及英美援助、進行解放戰爭、其次、德後方之情形又如何、希特勒黨因自稱消除凡爾賽條約之桎梏、恢復德國故、尚能獲得德人之擁護、但此項問題解決後、希特勒黨竟路入帝國主義及侵略歐洲及蘇聯之途徑、而使德人成爲衆人之敵、德人之態度現已大爲改變、彼等反對戰爭、深盼立即中止戰爭、不僅歐洲後方、即德本國後方已形成一火山、勢將爆發、將于希特勒冒險家葬身其間、關于此點、祇有希特勒之愚蠢黨徒不知之、

最後英美蘇已形成一整個陣線、而決定以擊潰希特勒帝國主義份子爲目標、現代戰爭實係馬達戰爭、具有高超馬達之產量者、即可獲得勝利、英美蘇之總產量三倍于德國、此爲希特勒主義必敗之主要原因之一、最近在莫斯科舉行之三强會議、已決定以坦克供給吾國、據衆人所知、吾人已開始獲得坦克及飛機之援助、此外、日前美國並已決定以十萬萬美元貸與蘇聯、吾人敢謂蘇英美之聯合確屬名符其實、而此種聯合必將繼續增强、

實而吾人最先之目的、乃自德法西斯制度中解放吾人之領土及人民、同時並須援助斯拉夫及其他歐洲人民向希特勒暴政作解放之奮鬥、使其生活自由、不受他人干涉、但爲實現此項目的起見、德侵略者之軍力必須予以粉碎、德侵略者突入吾國、必須被奴役吾人之德侵略者、必須全部毀滅、但爲實施此項任務、吾陸軍及海軍必須獲得全國之援助、因此、吾工人必須以更多之坦克、飛機及大砲供給前方、吾農民必須以各種農作物及原料、儘量供給人民及工業、同時所有蘇維埃民族亦必須團結一致、以吾國爭取自由及榮譽、毀滅希特勒軍隊、解放所有被壓迫之人民、此即吾人目前之任務、蓋唯有完成此項任務、吾人始能獲得永久及直正之和平也、吾人謹祝蘇聯各民族之友好永存、不滅、並願吾紅軍海軍萬歲、吾祖國萬歲、吾人爲正義而戰、勝利必屬于吾人」、

家有一月存米 暫勿購買平米、十八萬包到後 即可充分供給。

莫斯科外圍前綫 蘇軍改取攻勢
德軍被迫後退數公里 杜拉區蘇軍固守陣地

【路透社倫敦七日電】莫斯科之蘇聯守軍、現仍在若干區域從事反攻、德軍前進之勢已見和緩、德方對莫斯科攻勢最危險之點、仍在杜拉區域、惟該處蘇軍現正固守陣地、

【塔斯社莫斯科七日電】此次保衛莫斯科之蘇聯中將羅柯夫斯基頃在眞理報著文稱、「自戰事爆發以來、希特勒已定期十次攻入莫斯科、最近德方在傳單中並自誇將于十一月七日蘇聯十月革命二十四週紀念日開入莫斯科、並在紅場舉行檢閱、吾人敢謂無論在十一月七日抑或其他日期、敵人決不能在紅場舉行檢閱、目前戰事雖仍在進行中、而危機亦未消弭、但希特勒之一舉而下莫斯科計劃已遭失敗、在佔領每一寸之領土德方均付出巨大之代價、例如V點爭奪戰、在兩星期中德軍死傷二萬九千人、並損失坦克二百輛、目前吾大量坦克已開始參戰、在莫斯科前線迫敵第一〇六師後退數公里、若干方面、吾軍已採攻勢迫敵改攻爲守、」

【合衆社倫敦七日電】據悉蘇軍昨日已在莫斯科西北採取攻勢、據稱、紅軍在廣泛之前線推進三里、並克復村落多處、來自頓河之消息、亦有利于蘇方、又悉、蘇軍曾向前推進、並克復戈拉符加云、

【路透社倫敦七日電】此間接最近消息、德軍對莫斯科之新攻勢、現已被遏止、蘇聯軍已在數處反攻、德軍似圖出死力攻破杜拉區、但蘇聯軍抵禦甚力、未能逞志、德軍現已開始嘗受蘇聯冬令之滋味、前線多處現有大風雪、柏林消息曾述及雨雪冰凍之河道、泥淖與被炸之道路、

【合衆社庫璧希夫七日電】昨日軍悉德軍對莫斯科之第三度攻勢、其力量集中于杜拉、向韋甲斯克、伏洛柯朗斯克、及加里寧三方面、沿半圓形全部前線作猛烈之推進云、

列甯格勒前線 德軍突取攻勢

【路透社倫敦七日電】納粹坦克車大砲與轟炸機列向莫斯科西南兩面蘇軍陣線猛攻、列寧格勒前線戰事突亦轉劇、電稱、紅軍機關紅星報前線戰事在樹林與半凍之湖沼及泥淖中進行、蘇方近派步兵四或五師、由坦克車協助展開攻擊、先曾突破數點、但德軍主力之前進已被阻止、北部前線德軍之突施攻擊、旨在實現納粹宣傳部長戈培爾約兩月前在紙上所發完全包圍列甯格勒之揚言、持自動步槍之德軍部隊、企圖突破蘇軍陣線者、現遭蘇軍殲滅云、又莫斯科無線電台昨夜稱、莫斯科前線蘇軍仍堅守、作戰頗爲活躍、蘇砲隊予敵軍以重大打擊云、據莫斯科來電、德軍攻勢已不若開始時之猛、但此非德軍已放棄進窺杜拉（莫斯科南一百二十哩）之謂、克里米亞半島戰事仍頗嚴重、然德方所稱德軍衝過雅拉山而抵黑海岸一節並未證實、蘇方消息述及該半島之首邑辛費羅波爾四週有惡戰、

英機在德領海敷設水雷

【路透社倫敦七日電】英航空部公報宣稱、英轟炸機昨在敵方領海內敷設水雷、並空襲威廉哈文、漢堡、及德國西北部之其他地方、哈佛船塢亦遭轟炸、又有英戰鬥機曾攻擊北法之德軍機場、英機一架失蹤、

世界各國之死亡率，皆以癆病佔首位，現代抗癆藥物，應推本劑爲最有實效。

科學創製 肺癆特效特藥！

抗癆素
（一名癆悉定）
TUBERCIDIN

癆病爲人類大敵！國人患此者尤多．

『抗癆素』爲最新發見之治癆特效注射液，由細菌學專家余賀博士創製，主治各種癆症，如肺癆，腸癆，腎癆，瘰癧等，均具顯著之功效。

分普通與濃縮兩種，每盒均裝十支，每支均爲一公撮，每隔五日至七日皮下注射一次。

新亞生物研究所出品。新亞藥廠發行 藥房均售

SCHUTZ MARKE
註冊商標　世界馳名
效能卓絕　品質超羣

胚命素
漲價百分之一百預告：

尙有專治淋病之特效製劑賜淋辛每盒僅售五元六角下月起售十一元二角下例藥房均有出售

尙有專治遺精滑精失眠靈藥普勒生每盒僅售三元下月起售六元下例藥房均有出售

對於人體滋補的功效：
（德國哥尼斯堡普魯士大藥廠出品）

普魯士大藥廠出品之「胚命素」除用足量之胚胎素外、並從雄壯動物羣丸中提出之荷爾蒙結晶體（即生殖腺素）以輔之，眞所謂錦上添花，爲再增加其治效起見，並摻入補腦之磷質及補血之鐵質、補骨之鈣質，故本劑爲專治性神經衰弱，早衰之特效專藥，目前有病速服，無病保健，寒暑無間，補精力，增進精神，證明精力充足，質量保證，本劑爲中國市場上胎盤劑之最佳者，其他胎盤劑與市上最普通者，日常所消耗之精力，能有健腦之宏效，純白糖衣，品質保存經久不變，可想而知。

三大功效
一，滋陰補陽之含蓄力豐富！
二，補腦補血之發揮力强大！
三，發揚性能之促進力持久！

主治：
先天不足　未老先衰　早洩陰痿
神經衰弱　腰酸背痛　遺精滑精
貧血早衰　預防肺癆　營養不良
發育不全　月經不調　婚後不妊

一百片裝僅售四元二角
（保證低於成本百分之二十出售）
此售價維持至本月底止

敝行所經理之德國哥尼斯堡普魯士大藥廠之三種出品，前由該廠駐滬代表HARRY ITZIG與本廠訂有試銷十個月之合同，現該合同於本月底期滿，該廠所有出品受德蘇戰事之影響，已無法運滬，致存底漸薄，故決下月一日起一律漲價百分之一百，惟本行雖爲該廠駐華總經理，實因存貨無多，各大藥房批發於本月份內自當酌量供給，惟逾十打之數概照下月份新價辦理，以防囤積牟利之嫌，惟少數散戶及電話購貨本行仍加維持，須知此三種出品，在初因欲與英美藥商競爭起見，故定價特別低廉，加之功效之卓絕，絲毫不能掩飾，而十個月來之不計犧牲，向同類藥品爭奪市場，雖覺犧牲浩大，然此三種出品業已暢銷於中國各地，足證初步之計劃已告完成，駐華總經理：麥士敦洋行謹啓

本埠各經售處：
永安公司：南京路
先施公司：南京路
大新公司：南京路
萬國總店：四馬路
萬國支店：同孚路
正威藥房：英華街
正威支店：王家沙
集成藥房：南京路
南洋藥房：南京路
國光藥房：貴州路

電話購貨
九八二八〇
九四〇二二
九二三三四
隨接隨送

啓事
敝廠向設辦事處於外灘仁記路八一號三樓二百十號房間，各界如有關於業務上之接洽者，請直接總經理麥士敦洋行可也，醫師如欲索取臨床報告文獻，請用英德文函本行當可照寄。
德國普魯士大藥廠駐滬代表 HARRY ITZIG 啓

華英藥房：南京路　寶華藥房：五馬路　華洋藥房：二馬路　寶德藥房：太平橋　一角藥店：大新街　大中華藥房：四馬路　大中藥房：河南路　大公藥房：四馬路　百靈藥房：六馬路　福和藥房：吉祥街　五和藥房：康悌路　春華藥房：福煦路　華西藥房：大馬路　華成藥房：班路口　桔林藥房：沙渡路　英法藥房：五馬路　世界藥房：南路　公建藥房：同孚路　歐洲藥房：王家沙　五洲藥房：王家沙　國際藥房：太平橋　卡利藥房：福煦路　威利藥房：白克路　蔚歐藥房：雲南路

英華藥房：愚園路　利濟藥房：南京路　東南藥房：五馬路　中和藥房：卡德路　普利藥房：呂班路　日夜藥房：東新橋　衛爾康藥房：愛文義路　明德藥房：新閘路　太平洋藥房：福煦路　華新藥房：嵩山路　崇濟藥房：古拔路　大中藥房：呂班路　集美藥房：白克路　金南藥房：四川路　佳海藥房：海寧路　華臣藥房：華德路　四牛藥房：南京路　屈臣氏藥房：洽爾路　華昇藥房：河南路　華英藥房：虞洽卿路　美德藥房：成都路　成都藥房：虞貝路　聚母藥房：母院路　寶德藥房：中正路

駐華總經理……麥士敦行 南京路大慈淑大樓二八五號

教育體育

專科以上學校院系 應均衡發展
少數學科畸形發展 有違教部施政初旨
部令各校調整院科系組

【重慶通訊】教育部以奉行政院令、轉奉八中全會暨國民參政會第二屆第一次大會決議、專科以上學校、應注重各科均衡發展、茲特通令專科以上各學校、今後院科系組之設置與調整、應本各科均衡發展之原則、通令全文如下：

院系科組之設 應求均衡發展

在各大學設置院系、及專科學校設置科組、其目的在分科教學、養成通才與專才、以適應國家之需要、各院系科組之間、尤宜斟酌需要、求其均衡發展、不應有倚輕倚重之分、惟自民國十七年度至二十一年度、專科以上學校文法商教育等組學生、達各科學生總數三分之二以上、理農工醫等科學生、尚不及三分之一、致形成一部分人才過剩與一部分人才缺乏之矛盾現象、殊違各科均衡發展之本旨、

限制招生辦法 酌量予以變更

二十一年本部轉奉中央政治會議議決之「改革教育初步方案」及二十二年度起本部令頒之限制招生辦法、旨在調節各科人數、俾逐漸趨於均衡發展、自七七事變發生後、中央確立抗戰建國之國策、一面提高科學的研究、訓練各種專門技術人才、以應抗建需要、一面根據國情、建立國家文化之基礎、前項限制文法科學校設立及招生辦法、因亦斟酌實際需要、予以變通、二十七年四月臨時全國代表大會通過之「戰時教育實施方案綱要」、對於教育設施方針、規定至爲明顯、關於高等教育、明定並重、爲「農村需要與工業需要」、「對於吾國固有文化精粹所寄之文史哲藝、以科學方法加以整理發揚、以立民族之自信、對於自然科學、依據需要、迎頭趕上、以應國防與生產之急需、對于社會科學、取人之長、補己之短、對其原則、應加整理、對其制度、應謀創造、以求一切適合於國情」等項、可見對于文實各科、在施政方針上、並無所歧視、

調整文實兩科 並非黜文崇實

更就實際設施而言、奮戰以來、新設之公私立院校共二十九所、考其設置之學院、屬於工醫農科者三院、師範者八院、其設立之專科、屬於工醫農科者十二科、屬於文類專科者十科、又近年調整各大學院系之結果、新增之文類與實類學院各爲四院、新增之學系、文類爲三十九系、實類爲三十八系、可見對於新校之增設、院系之調整、政府之政策只在使不均衡之狀態復歸於均衡、並無黜文崇實矯枉過正之用意、

造成畸形發展 學子循流忘返

乃在年來統一招生報考情形、志願工科及經濟學科者、殊嫌擁擠、而志習純粹科學者、則爲數極少、復查二十九年度專科以上學校學生、科別統計、文法等科學生雖可維持相當數額、但工科學生、竟佔各科學生總數四分之一以上、此固反映時代之特殊需要、不盡由於學子之騖慕時尚、惟循流忘返、亦屬有違本部施政之初旨、近奉行政院轉奉中央執行委員會第八次全體會議、關於三年建設計劃教育文化部分及教育報告之決議案、暨國民參政會第二屆第一次大會對於教育報告之決議案、均有專科以上學校應注意各科均衡發展、俾免學生趨於少數科系之指示、自應遵照辦理、爲此通飭各校、今後院科系組之設置與調整、應本各科均衡發展之原則、招收新生應參酌國家需要、並切實遵照本部核定之名額辦理、各學校於學生修畢一年級課程分系分組時、應體察學生興趣與才能之所近、爲切實之指導、俾學生不致趨慕時尚、集中於少數科系、使國家文化及社會事業蒙受不良影響、

教育隨筆

在若干教育社團的聯席會議上、本報記者得能參與其盛、並恭聆各代表的讜言宏論、是很可欣幸的事情。

據說在這一次聯席會議中、已經提出下學期各校的增費問題、討論結果、是希望增收數額能有統一的標準、同時將籲請新聞界顧念教職員生活之維艱清苦而予以支援。

本報記者即席表示：自從廿九年暑期物價激增以後、對於各校萬不得已而出於增收費用一事、從未加以非難、但所希望者是能把增收的費用盡量用於教職員待遇之改善。過去的態度如此、今後的態度亦如此。各出席代表對於本報記者之此一主張、亦均表示滿意。我們相信、各校所增收之費用而眞能用於教職員、則社會人士、學生家長、亦必不致有所非難、此則各教育社團於籌增費用之際、所應認識者。

男女不會不平等的（上）
「敬致讀者」反應之五

讀了管莉女士的「敬致讀者」、使我不得不吐出我所要說的幾句話。

在這裏我不說出我的性別、因爲我覺得在教育底立場上來講、不應該有男女之分的狹窄的觀念；同時我更覺得在男女之間、除了在天然的生理上有別之外、不應再有什麼男女不男女之分。倘若在我國文化界竟有男和女之分、這樣便可顯露出我國文化程度的低落了。

管莉女士「敬致讀者」一文中所指出的問題很多、內中所提到最使人痛心的、就是在神聖超越的文化陣線中、竟然有人憑藉他識上了幾個字、把無賴的「吃荳腐」風氣移到教育信箱上來、使整個的文化界染下了洗不掉的污濁、使整個教育界負了致命的創痕。不過這些我相信是毛頭伙子亂爲的惡作劇罷了、假使寫信的人、他是一個眞正有爲的青年、當然會在他自己身上找工作、決不會把他寶貴的光陰無謂的耗費在這些無意識的事上；再假使他是一個窮漢子、眞是在這「洛陽紙貴」的上海、他自己的課卷的紙張也正愁無着落的時候、那裏來多餘的紙張來充這椿胡鬧的事情；更假使他是一個稍有腦筋的人、一定可以預料到他發出的信是收不到效果的、因爲既是一個受過教育的女子、她決不會貿然地接受這些無禮的舉動、倘若這位女子果眞被他一句便搭上了、那末這個女子一定是個要不得的東西、既是個要不得的東西、我們何苦要和她交朋友呢？由於這幾點理由、我相信只是那些吃飽飯沒有事的朋友才會幹出這些無聊的舉動——因爲這種人上海正多着哩！

但是問題却要歸根到女子的本身上、試問：爲什麼「吃荳腐」的風氣會長成呢？我們推究一其原因、當然可知道、以前一定是有位無聊的毛頭伙子——「吃荳腐」的祖宗、他在有意或無意中、吃上一次「嫩荳腐」的滋味、而他却慷慨地[illegible]、他們就不會再有第二次的嘗試了。

教育信箱

旅緬華僑陳應霖 發明科學算盤
工商界多年難題爲之解決 教部將令各校列爲必修科

【民明航訊】旅緬華僑巨商陳應霖、以中國商場中應用之算盤、自漢發明以來、經唐宋之改進、盛行於元明清時、降至民國、因學者不事深研、政府少於提倡、致發明於數十年前之計算利器、未能改良進步、僅能計算加減乘除之整數、而不能作更複雜之數目及事項之計算、以適應近代需求、彼特埋首研究、應用科學方法、力謀改進、俾能計算複名數、分數、平方、立方等、以應時需、歷時三載、耗費逾萬、悉心研考改造、始獲成功、命名爲陳氏算盤、先後在緬印各地註冊立案、並得印緬友邦人士公認之較舊式算盤爲佳、讚爲學術界之新發明、普遍採用、今夏陳君返國、復將其改製模型及陳氏算盤說明書呈教育部審核備案、且獲教部頒發獎狀及獎金五萬元、

構造 此種新式科學算盤之構造、共二十五柱、即用普通算盤兩架合成、以中柱爲基本單位、再分左右兩部、可以同時計算數種不同單位之幣制及數目、且計算敏捷、絕無停滯、在算盤之橫樑、備載由整數、複名數、分數、小數、面積、體積、以至繁複等數、列有表格、在橫樑之右端、置一角度等、如須記何數、則置一黑珠、所需之柱表將黑珠一轉、依表計算、且替用者獨無錯誤之慮、將筆算心算共冶一爐、

算法 至計算方法、其說明甚簡單、計分整數算法、分數算法、小數算法、複名數算法、比例算法、名數算法、一數[illegible]、雖繁雜多可一發皆計算、歷來商界、工學[illegible]、陳氏以多年科學之研究、大爲改進、成就誠爲一大進步、難題之解決、亦現改正、盡力協助、造福工商界、並將列入學校必修科、以廣倡導、

調整文實兩科

中國職校國語訓練班

中國職業補習學校爲推行標準國語、特聘國語專家研究、分初高兩級、每逢星期一三五下午六時至八時上課、不分性別年齡、均可向愛多亞路南京大戲院對過中國職業補習學校第二院報名參加、定本月十日開學上課、

三強慈籃今揭幕
滬星遇百樂門 八時在中青健身房

滬星體育會主辦之三強慈善籃球賽、定於今晚八時在中青健身房揭幕、[illegible]

工部局全力辦米 市民應竭誠合作

堡壘

奇蹟！ 不敢具名

等、畢竟等着一些結果來了；兇手徐達泉就逮。

徐頌堯及其汽車夫屍棺開驗、可惜的是檢驗結果未見公布、而且檢驗時竟拒絕記者參觀。

檢驗結果未公布、原已成爲一個謎、違反通常慣例而拒絕記者參觀、其檢驗結果更爲一個謎。

等、還得耐心地等、等檢驗結果之公布。

×　×　×

徐達泉在檢驗徐頌堯屍體之前就逮、但在檢驗汽車夫屍體前、未見逮捕徐翔蓀、大概是徐翔蓀的嫌疑不足、或是說毒害汽車夫的嫌疑、應該由徐達泉一人担當、果爾、徐達泉尙有一做「孝子」的機會。

×　×　×

汽車夫親屬之報告、不知亦可供查案之參考否？一千元之支票、由寶峰醫院簽出、且可憑此逕向大華殯儀館兌現、可謂奇蹟中之奇蹟！

×　×　×

不是中國法院的判決、絕對無效！

舉發米市秘密 辰伉

工部局美董明思德在召集新聞記者集會時、慨乎言之說：中國人最怕麻煩、凡事願自己吃虧、不肯得罪他人。這幾句話、的確是中肯之談。旁的不談、即以米市而言、假使人們能夠不怕得罪人而切實和地方當局合作、舉發米蛀虫的搬運黑幕、和囤老虎的種種秘密、那末雖然不能完全解決民食的恐慌、然而如現在的擠擺、或者不致發生吧？亡羊補牢、尙未爲晚、假使能夠從今日起切實革除怕麻煩的習性、以和米蛀虫周旋、米市雖然波濤兇險、猶可搶救。

現在應該馬上做的事、第一是舉發囤戶的秘密。因爲現在的囤戶、大都藏頭露尾、分別堆存普通的民房、化整爲零之後、自然散漫無稽、但是民衆假使不怕麻煩、則十目之下、囤虎的秘密、當然無可遁形、苟能向地方當局和盤托出、自有正當辦法、因爲囤積容易引火之物、工部局尙擬依法起訴、而囤米的影響社會、則更爲危險。第二是舉發搬運的秘密。禁米運出界外、這幾天已經切實執行、但是禁者自禁、販者自販、大之如所傳阜生輪運米一百萬包赴天津、小之如近來苦力人等把二斗一袋的小絞米拋過法租界和南市分界的鬨牆、諸如此類、假使地方當局能有充分證據的話、自能切實制裁。第三是舉發改頭換面的秘密。這一類事、雖然有探捕在執行、不過我相信決不是僅僅福建路裕成等幾家、這是因爲探捕耳目難遍、而必須公衆供給證據的。第四舉發買賣的秘密。市場的越軌買賣、例如下午黑市、場外交易、米號的越軌買賣、如短數量、賣情面、甚至將有作無、以少報多等等、均有待公衆的供給證據、以便地方當局查辦。

總之：地方當局爲了責職所在、對於米市、現已寄以嚴重的注意、假使能得充分的證據、執法以繩、不怕治標沒有辦法、等到工部局總董李德爾等香港回來、解決了來源問題之後、整個洶湧的米潮、就會風平浪靜、目前問題的癥結、還在民衆的是否肯舉發秘密。

存貨何多？ 矢勇

記得在開學的第一天、校門對面的百貨商店外面搭起了籬笆門、貼了張大紅紙、上面寫着：「裝修門面、淸理內部」、旁邊還有許多小紅紙條、無非是「存貨拍賣」、「大贈品」、「大賤賣」一類的話。

可是開學迄今、將近三月、而這家百貨商店還在「存貨拍賣」、「大贈品」、「大賤賣」、我眞不懂「存貨何多」？

上海有許多市儈、利用了市民貪小利的心理、專門來一個「關店大拍賣」、「出淸存貨」……的玩意兒、欺騙市民、其實他們早將原來的價目事先改過了的。

希望讀者們不要去上當、因爲他們決不會給你買便宜貨的。

『變』和『不變』 邵曄

通常把「變節」之流的人、稱之爲「落水」。「人望高、水望低」、「自甘下流」、對這般傢伙的、眞是無話可說。

然而又有一種投機家、囤積公之流、祇要自己底腰包日豐、什麼國家的福利、同胞的生機、早已丟上腦後、其爲禍之烈、實不亞于「落水」之流的。

並且這般傢伙臉皮之厚、心腸之硬、也是頗爲可「敬」的。任你輿論制裁、大衆呼籲、甚至冷嘲熱諷、終不能傷其毫末、其態度底「堅決」、眞有「以不變應萬變」底風度。

把這般「不變」的人、和那些「已變」的人混在一起、還有什麼薰蕕之分？

要錢文學 綠笛

所謂「報」的所謂「副刊」裏的「文章」、大致逃不出下面三類：

（一）寫情類　這種「作者」雖然也很要錢、但心裏實在覺得有些難爲情、於是筆底下出現了兩面光滑的「寫情文章」。有的在懷念着爸爸的溫和、有的在惦記着媽媽的溫柔。待爸爸媽媽寫完了、再搬出愛人來、深黑的眸子、白嫩的面孔、又在他的迴憶中了。愛人寫開、再掘墳墓、把祖宗一代代的搬出來迴憶、反正是「無可稽考」的。

（二）吹拍類　這種「作者」臉皮一定厚一些、媚功也相當到架、於是滿篇「文章」都是「主子好」「主子巧」的、簡直把他們捧上了天、看上來便是親生他的爸爸、也不過如此。

（三）揚筒類　這種「作者」也够聰明、今天一篇「秩序論」、明天一篇「提攜說」、表面上異常光滑、裝成個了不得的「英雄」、耀武揚威、似乎一切都懂、其實爲主子的揚聲筒、根本什麼也不懂。

以上三類、雖然做的文章什麼也不懂、然而錢鈔却進門來了、無以名之、姑稱之爲「要錢文學」。

加租也要檢舉 魏聘人

工部局總辦費利溥氏、以囤貨商人儲藏危險物品、有礙公衆安全、獎勵市民檢舉、這種措施、非常恰當。倘若人人能够負責檢舉、則不獨類似慈昌里大火的事件、可以防免、就在制止物價高漲的作用上、也可因而收到相當成效。

但是今日的上海市民、除飽受物價威脅外、住的問題、亦非常嚴重。一般房東、唯利是圖、任意加租、毫無共濟之心、尤非加以制裁不可。近來忽然對於出租的房屋、增加租金一倍、實不明其居心何在、此種罪惡行爲、無論於法、於情、於理、均不可輕恕、我們也着實有檢舉的必要啊！

嬉笑怒罵集

滑了出來 小曼

有人說「錢能通神」、但消息怎麼又會傳出來、弄得大家都知道呢？

這是因爲搜購的魚肝油太多、所以消息就滑了出來。

新市招 朱忠平

在牯嶺路某雙開間烟紙雜貨號的鐵柵上、掛着一塊新市招、上面寫着：「近因火柴價飛漲、不買烟者、概不送火、駡人者男盜女娼！」

活招牌 孫琳

大工廠大商家以聞人做活招牌。

小企業家以「白相人」做活招牌。

獨裁主義的信仰者、擁護者、以「死脫啦」做活招牌。

僞組織以主子做活招牌、「滑頭小販」以外國人做活招牌。

雜誌刊物以大文豪做活招牌。

話劇界以大明星做活招牌。

公司酒家以花枝招展如花如玉的美女做活招牌。

我們學校裏自稱「鴨尾巴」（開山老祖宗）的地理教師以一幅大地圖做活招牌、最可笑的、是上海的醫學界竟也聘用了連醫學常識都「一懂不懂、山東人吃麥東」的聞人做活招牌。

活招牌是上海的特產！

社會服務

自我職業介紹

某女士、肄業于某大學會計系、前曾任小學教師多年、學識經驗、俱極豐富、且善處理家事、現尚有餘暇、願爲高尙家庭之補習教師、或助理家事等職、聘者請開明學生人數、年級、時間、待遇、能否供膳或供宿、函霞飛路七三六弄四五號二樓林君轉。

某女士、著名國立大學肄業二年、曾任出口行文書主任二年、現擬利用每日下午閒暇、任秘書、會計或家庭教師之職、有意者開明職務及待遇、投函卡德路德興里十八號汪君。

徵求書籍

茲擬徵購世界書局出版余協中編西洋通史上中下三冊舊書一部、如祇有上册或上中兩冊亦可、有願割愛者、請撥一二八九五電話與郁君接洽。

徵求南通學院染化會出版之「染化月刊」第一卷及第二卷各一卷、欲出讓者、祈先函貝勒路八九八號震豐染織廠王昌富、須說明最低價格、合訂本抑散本、合則覆。

今日 上海秋季大賽馬
下午一時起 十五分共八次賽
入場券
會員看台每天每位五元
長券六天每位廿元
來賓看台每天每位一元
萬國體育會正式會員及普通會員均可佩用會員徽章免費至會員看台
A字大香賓早已售罄、如購彩票全六天套頭票每套一百卅元、尚有A字大香賓一全張在內、自一號至一千號亦已售罄、自一千〇一號至二千號內尚可預購、剩票無幾、欲購從速

學術講座第十四次公開演講通告
（講師）秦維裕先生（講題）螢光燈（日期）十一月九日（時間）上午十時（地點）愛多亞路成都路東璇宮劇院（附告）歡迎聽講簽名入座

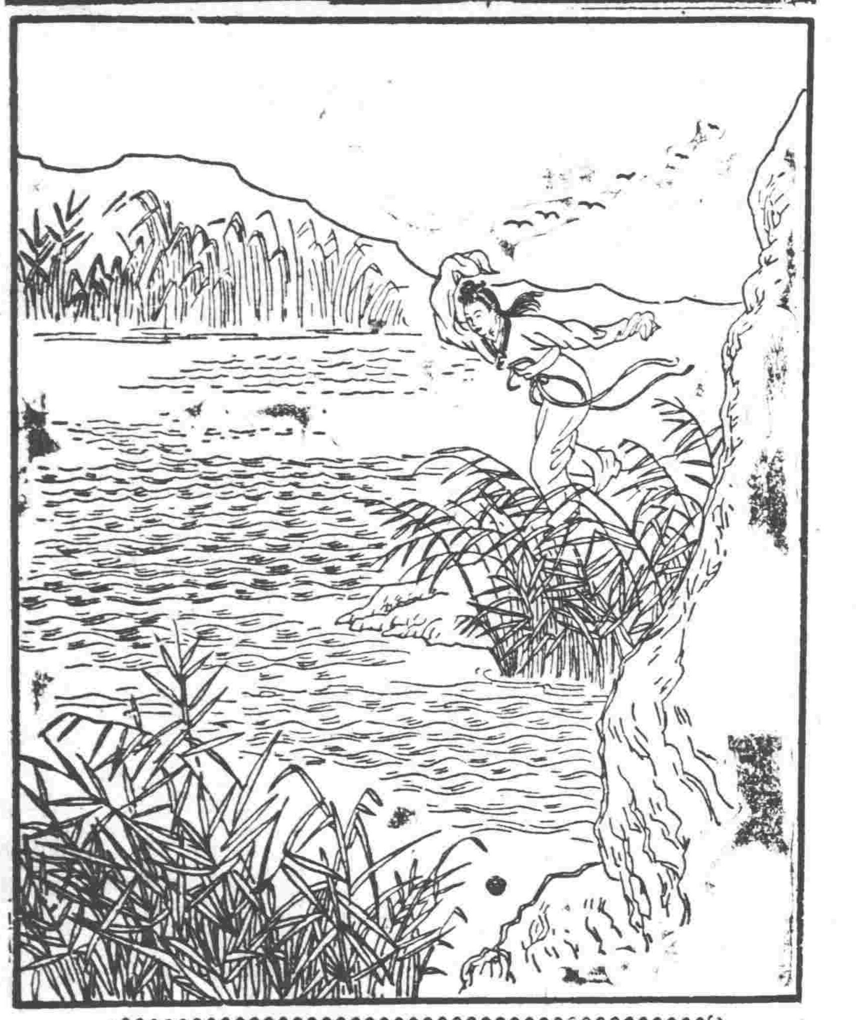
進修補習學校主辦
進修學術講座第廿七次公開演講通告
（主講）劉永年醫師（講題）醫學上論性智識（日期）十一月八日（星期六）晚八時正（地點）南京路石路東女子銀行大樓二樓進修業餘補習學校第四教室（附告）歡迎聽講無須索券

防痨聖葯 補肺極品
CHEMICO
鈣素母
無病時進補、當然勝於有了病求醫！青年人最容易染得肺痨、未雨綢繆、宜應即日進服鈣素母。
開美科大藥廠

現代話劇電影演員專校（第八期）招男女生
教員 嚴工上 龔稼農 尤曦 徐莘園 周起 周華 姜明 周翎 夏原 萬籟天 黃河 錢迪
後天開學 授課晚七至九 畢業六個月 餘額無多 從速入學 詳章備索 函索附郵
校址 新大沽路永慶坊24號
名譽校長 徐莘園 校長 常少白 教務長 姜明

附設職業科招生
（一）班級—1.日光燈裝修班 2.收音機裝修初級班 3.高級收音機裝修班 4.播音機擴大器裝修班 5.電信班 6.化學工藝製造班（二）程度—高小以上（三）上課—日夜均有、每天三節（四）報名—即日起（五）開學—十一月十七日（六）簡章—備索（七）校址—派克路（愛文義路南）一二二號（八）電話—三九五八九（九）附告—1.設有免費減費及貸學金名額 2.畢業後成績優良者負責介紹百元左右職業

贈女子二十四孝彩圖



女子二十四孝彩圖之五

●投江抱父●

漢建安二年、五月五日、浙江上虞人曹盱、迎潮神、沉水沒、不得其屍、其女名娥、年十四、沿江號哭、十七晝夜不絕聲、遂投江死、五日後、抱父屍出、縣長感其孝、改葬娥於江南道旁、立碑誌之、後人有詩爲頌：

漢國今安在　曹娥孝女傳
巍峨千古廟　兀立大江邊

歡迎通訊問病

本廠爲提倡孝道、在本報刊登此圖、分二十四天登完、更斥巨資、刊印女子二十四孝彩圖一冊、用七色版精印、圖文並茂、關於家庭教育及改善子女德性者至巨、學生尤需必讀。

贈品辦法　請剪下各不相同之彩圖三張、信內附郵票三角寄本廠廣告部、即寄奉一冊、多則類推、面取亦可、辦法如上。

信誼藥廠謹啟　福煦路三九七號　電話八八六八〇

四維葡萄糖
甲乙丙丁四種維他命與葡萄糖之複製劑

四季糖
主治傷風咳嗽 可以潤喉保嗓

丙康藥廠出品　公司藥房均售

夫婦香皂
維繫兩性感情　增加夫婦愛情
中國梅少雄夫婦公司出品（電話一六一一三八）
大新先施新新麗華各大公司商店均售

昨徐頌堯屍棺開驗

居然祕密進行 嚴禁傍人參觀

新聞記者竟被拒門外 頭胸二部傳斧痕顯然

逆弟徐達泉聞已拘押捕房

險遭包庇隱匿圖逃法網之逆弟斫斃胞兄兇殺案、昨日下午在法租界台拉斯脫路驗屍所開棺檢驗被害人屍體、而駕駛被害人之汽車夫鄭祥達、因突然暴斃、其屍棺亦經吊往法租界驗屍所同時開驗、檢驗手續、係於下午二時三十分開始、而於下午五時二十五分驗畢、兩棺重行閉蓋加封、檢驗之結果、未經法租界當局發表、記者昨夜詢諸法租界警務當局、據答稱、法醫之驗單、猶未製出、故未便作答云、當檢驗之時、竟完全係祕密進行、中外記者、均被擯不得入內、不僅「藉故」拒絕而已、且係不加理由的拒絕、故驗屍經過及屍體情形、外間人士、無由獲悉、惟記者聞諸某無可非議的參加檢驗者方面透露消息稱、被害人徐頌堯頭部胸部、均確有斧傷、顯係被斫致死無疑、屍體左胸部有深大之斧痕一條、當係受傷最重之處、頭部亦有斧痕云、又據稱、汽車夫係經剖腹檢驗、因疑係中毒暴斃、尚待化學檢驗、故昨日未能即獲證明云、現各方均注視於驗單之發表、同時獲聞、兇手逆弟徐達泉、已被法警務處拘獲、先羈禁於台拉斯脫路小病房瘋人間中、聞昨日已移法租界總巡捕房、

關門檢驗 記者被拒

法租界台拉斯脫路驗屍所、地處偏僻、平素本頗冷落、昨日午後、突呈熱鬧之狀、以驚人之逆弟殺兄案驗屍之期公佈、前往觀看者、乃頗擁擠也、法捕房所派警探、在驗屍所前戒備森嚴、不准無關者入內、惟甚至新聞記者、亦遭拒絕、實屬令人大惑不解、當時各新聞記者曾向守衛者嚴重交涉、終歸無效、結果竟係實行關門檢驗、參加檢驗者、並無公共租界警務當局之代表在內、據前晚英文大美晚報所載消息謂、公共租界警務處及滬西「特警署」屆時均將派人參加、事實上則公共租界昨日並未與聞、「特警」方面、有代表多人偕同日籍醫生前往、法捕房代表則偕同廣慈醫院法籍醫生商德利（Dr. Santelli）前往、而僞法院檢察處亦有人參加、

長姊憂愁 幼妹痛哭

被害人家屬之被傳前往者、徐頌堯方面有其兩姊濟華與惜華（兩姊妹合乘一雲飛出差汽車、於下午二時到達）、華美藥房經理張某及夥友三人、徐宅女僕三人男僕二人、惟被害人之父徐翔蓀、及其寡妻王氏、並未前往、汽車夫鄭祥達方面、有其弟及二姪、（鄭之二子均不在滬、詳見後述）、中國殯儀館因殯殮並寄存徐頌堯屍棺、大華殯儀館因殯殮並寄存鄭祥達屍棺、故各有職員二人被傳前往、惟各該人等、亦被擯於驗屍室門外、僅被召時始得入內、但彼等四周、有警捕加以保護、各記者有欲與若輩談話者、亦遭阻止、徐氏姊妹、均曾進驗屍室、濟華返出門外時、面色慘白、帶有憂容、惜華則悲傷痛哭不已、步出門外後、即倒於地上、經人扶起、猶嚎啕不止、當檢驗完畢後、徐氏姊妹及徐宅男婦僕役五人、復經法捕房人員帶往盧家灣總巡捕房訊問、

驗屍所小病房門口不得入內之羣衆

斧痕均在 事實明顯

開棺之手續、係委由徐家匯路八三八號上海殯儀館承辦、蓋取其就近也、開棺手續一項、計六百元、開棺檢驗共歷二小時五十五鐘、惟其中大部份時間係耗於開棺、聞因徐頌堯之棺木係西式精製品、故開啓頗屬不易、檢驗之報告、昨晚未經公佈、惟據記者自某一參加檢驗者方面獲悉、徐頌堯之屍體、頭部腹部、均膨脹甚大、衣服不能剝下、乃用小刀割開、其頭部確有斧傷、左胸部亦有甚深之斧痕、是則頌堯致死之因、已屬顯然、復聞參加檢驗者出外時之對話謂、既謂係跌傷頭部致死、何以胸部又有創痕云云、又有一僞檢察官自言自語謂、上次檢驗並無斧傷、何以此次忽有斧傷、奇怪奇怪云等語、

逆弟達泉 傳已被拘

關於兇手逆弟徐達泉、昨聞已被法捕房拘獲、據報告稱、徐達泉於行兇後、即佯作神經失常、經其家屬送往紅十字會醫院、但法捕房獲悉後、即派探員監視其行動、至前日下午二時　乃正式加以逮捕、看押於台拉斯脫路小病房死人間樓上之瘋人間中、至昨日復提往盧家灣總巡捕房、達泉之父徐翔蓀、昨傳現匿居於滬西某處、

驗屍室門口由探捕把守階下者爲徐宅傭僕

車夫死狀 似甚痛苦

關於車夫鄭祥達暴卒經過及其家庭情形、昨日據一自稱爲該車夫之子姪者之報告稱、鄭祥達係甯波人、年六十一歲、體力强健、望之如五十許人、妻亦甯波原籍、生有兩子、長子乳名阿大、曾受高等教育、現在重慶測量隊中担任工作、次子乳名阿二、本隨其父跟車、最近返原籍結婚、滯甬未返、當鄭祥達於出事之日上午十一時駕車送徐頌堯往實隆醫院後、即突然昏厥不省人事、其姪之姨母聞訊、急趕往探視、則見祥達臥於實隆醫院統間病房中、全身衣服均已被卸除、汗衫被剪破、拉分兩旁、腹部及頭部各蓋白布一方、口吐白沫、手足不能動彈、惟察其狀似腹部非常痛苦、惟不能發言、

姨母表示 當時情形

前往探視之姨母即詢院方、何以祥達在剎那間病得如此可怕、院中人稱、剛來時還要可怕、並謂渠已無生望、乃詢以小開（指徐頌堯）在樓上病房中如何、答稱尚未定、院中人言時聲色俱厲、姨母無法、急退出、通知各親戚、及再度趕往、祥達已於下午一時氣絕身死、仍放於統間中、當時院中即傳出簽一千元數目之支票一張交渠、囑速往兆豐公園背後之大華殯儀館料理後事、並云、此簽款之紙單、可交大華殯儀館、即可領現款、事後、姨母至祥達姪處、告以伯父已死、問因何病致死、答謂院中人謂係忽然神智不清、中風而死、祥達固身體肥胖、且面現紅色、但其姪不信渠立時中風而亡、乃冒雨乘一路公共汽車急往大華殯儀館、至則祥達遺體已殯殮完畢、蓋棺就緒矣、目下祥達之妻已接得滬地親友之通知、不久即將來滬處理此事云云、至祥達之屍棺、旋亦經法捕房吊去、而於昨日開驗、

哈同遺產管理人 英領署已指定

據昨晨可恃方面消息、英國駐滬總領事館檢察官莫萊柯爵士、頃已指派麥秀斯、哈特門兩人、爲哈同遺產之管理人、聞麥哈兩氏、乃係克佐時洋行之總賬房云

陸、晴、

被擯在驗屍室外

徐頌堯屍棺開驗紀實

連眞

這是一幕令人憤慨的戲劇。

我不知道應當怎樣寫法，才能表達我此刻心中煩亂而酸苦的情緒，我覺得我的良心遭了一次重大的打擊，我好像覺得四週充滿着黑暗，然而這些却決不能阻遏我一顆熱烈的心，我們祗有更握緊我們有力的拳頭，咬住着牙關，更强烈地爲着正義而呼喊，我們一定要盡我們所有的一點力量。

依照事前的預料，昨天的檢驗徐頌堯及其車夫案，我們以爲徐氏家屬及法警務當局，一定商洽妥當，在檢驗的時候，能够公開任人參觀，因爲事情已經達到目今的地步，這離奇悲慘而又殘酷的故事，早已傳遍了上海的每一個角落，隱瞞是無從了，不如爽快的給人一個公開的紀錄，以完手續。然而事實恰恰相反，實在令人太覺迷惘了，我眞不敢相信當時的情形會那樣的。

我們既負了新聞記者的責任，所以滿想把這件慘案的眞相，經這次檢驗之後，就可坦白地眞確地呈顯在五百萬市民的面前的，所以我們草草地吃完中飯，便先後驅車到這冷僻的驗屍所；然而這素來荒涼的台拉斯脫路已早擠滿着人羣，有男的，有女的，有老的，有少的，全露着緊張關切的情緒，凝望着這戒備森嚴的小病房大門口，這使記者更加强了探訪明白的決心，因爲我們正眼見這廣大的羣衆，都在等候我們正確詳細的報道啊！

漸漸汽車一輛一輛的進來了，有的是代表家屬，有的是代表證人，有的是……我們更看見警務當局開始在詢問家屬的情況，于是有兩三個同業不約而同的圍了過去，但是出于意料的有一個粗大的聲音立刻在響着：「你們是那裏來的？報館裏的請你們就站開去」！這使我們感覺驚異，我們覺得當局這種壓迫太不應當，我們是絕對不會爲難屍屬的；然而我們也不願抗辯，我們仍是唯命是從似的走開了。但是一剎那之後，看樣子是開始正式檢驗了，因爲有一連串的白衣人在魚貫進入驗屍間。當記者們也想隨着入內的時候，却又是一個響大的聲音正像雷鳴一般鑽進我們的耳管：「奉上峯命令，報館記者一概不能進去」。這話使記者們終于激起了無法抑制的猛烈的怒火，我們的熱血在流着，我們忘記了週圍的一切，我們決心要衝破這無理的檢驗封鎖，我們爲要爭取一點正義的光明，我們不服的喊着：「祕密的檢驗有什麼用？我們需要進去！我們要看一個明白，我們要爲寃死者伸雪，我們要替五百萬民衆報告一個眞確的消息」！但是回答的，却是一個碰門的大聲響，那知道這驗屍間的大門緊緊地被關住了，探捕們這時亦有喚着「衞進去」；「衞進去」！的聲音，而且還有人在緊閉的驗屍間門上拚命的亂敲，可是這些微弱的徒手的反抗，我們終于沒有效果，但是我們亦並不想走，我們對這種祕密檢驗還想看一個究竟。

每隔十數分鐘，就有幾個人從驗屍間裏出來，他們出來便是透一透空氣，指手劃脚的在評論着，然而一待我們記者稍微過去的時候，他們亦就停止說話了，好像防止一個不可告人的祕密將被洩漏出去一樣，然而有一次終于這祕密在他們任情的談論中，被我們聽到一些了，我們知道這徐頌堯的屍體已經臭得不堪，而且全身浮胖着，衣服已經無法解脫開來，是用刀子來割開的，頭上且斧痕顯然。記者還曾冒充一個旁觀者，擠進一羣華美藥房的職員羣裏，他們起勁地替他們主人辯護，但是在不知不覺中亦流露出一點祕密的消息：他們說報上登載死者徐頌堯的妻子被强迫注射麻醉劑是不確的，不過因爲她哭得實在太傷心，曾幾次可怕的昏厥過去，所以替她打强心針是有的。我們一羣記者便在這樣困苦的刺探中仍想等求出一點正確的消息來，據說一直站立到五時三刻，據說這一幕檢驗是完結了，我們看見徐頌堯的兩個姊妹濟華錫華從驗屍間裏出來，幼者錫華哭得十分傷心，但是在長姊濟華的面靨上除有憂意外，却沒有悲傷，我們不知道這位頌堯的長姊到底是否曾替她被斫死的大弟作一個正義的裁判。同時我們亦更不明白爲什麼當局不能讓我們進去看一看，這種祕密的檢驗，祗有更增加羣衆的懷疑，更加强羣衆對于該案的反感，我們不相信用着這樣的方法，是會將這慘酷重大的罪案在千萬具有正義感的人們的心中消滅的，我們需要公開，祕密和封鎖徒然增加市民的懷疑，證實種種傳說的有理由，實在是不智之至。

以上是我被擯在驗屍室外三小時後，同來所得的一點追記和感想。

旅滬蘇僑民慶賀十月革命

昨在華懋飯店舉行儀式 滬教師向羅邱呼籲援蘇

昨日爲蘇聯十月革命二十四週紀念日、旅滬蘇聯僑民、於砲火中迎接此十月革命紀念日、遠較往年富有意義、蘇僑雖未作大規模紀念儀式、但蘇僑以福煦路俱樂部處境關係、於昨日上午十一時三十分假華懋飯店招待民治國在滬官憲、英、美總領、美聯社霍薛德上校、暨荷、瑞各國外交官員均出席參加、共慶蘇聯之大好紀念、福煦路蘇僑俱樂部僅作舞會、共伸慶賀、

十月革命簡要歷史

蘇聯十月革命、亦即蘇聯政府成立、鮑爾歇維克革命起義紀念日、俄國素爲君主專政、貴族奴視平民、歐戰時民不堪命、羣衆乃於一九一七年二月起義、推倒沙皇尼古拉二世、建立共和政治、惟政權仍落資產階級社會革命黨手、政策幾與君主無異、鮑爾歇維克黨人不滿、由領袖列寧指導無產階級組織蘇維埃、與惡勢力搏鬥至俄舊歷十月、始推翻共和政府、組織蘇維埃政府、越年三月、退出協約國、與同盟國單獨媾和、

中國教師要求援蘇

在滬同情蘇聯之中國教師會、昨日聯名分別致函英國首相邱吉爾、美國總統羅斯福氏、熱望從速援助蘇聯政府、函內稱中國與蘇聯均需要兩國切實援助、在西歐另闢戰場、共抗公敵、致邱氏函中希望握住時間、致羅總統函中、希望立即中止與日談判、向羅氏要求增加援助中蘇之物資、

此外並由蘇商時代雜誌發行特大十月號、該號于昨日正式出版發售、內容除紀念文多篇外、並有最新戰地通訊十餘篇、此外更有孫科叙詞、郭沫若賀電等、圖畫亦[illegible]

尅扣售貨分量 公和祥號被罰

本市物價既已高漲、達于極點、而一般商號尚不惜重剝削、減少斤量、情殊萬分可惡、愛多亞路六八六號公和祥南貨號、于本月五日、將俄人皮愛諾所購十磅糖中、扣去七兩、經皮發覺報告捕房、轉請特一法院簽出傳票、于今晨將該號經理邵叔玕、職員張志業、傳至特一院刑五庭、捕房律師錢恂九陳明案情、依刑法詐欺罪起訴、經詹良策推事質訊明晰、判決邵張兩人共同以詐術得財產上不法利益、一罪、各處罰金二百元示儆、

設「首席副總巡」

工部局與日方交涉結果 以日參事官渡正監繼任 因手續關係兩週後實現

前工部局日籍特別副總巡赤木親之逝世後、其繼任人選問題、經日本當局與工部局方面、迭次交涉後、最近已成立諒解、決以現任日「大使館參事官」渡正監繼任、渡氏原任千葉縣總務科長、嗣調任日「大使館參事官」原即預定充赤木親之之後任、嗣以特別副總巡權限問題、及改善警務機構問題、並其他各重要事項、日方乘機提出要求、一時未能解決、遲未就任、旋經日方與工部局間多次交涉、延至最近、方得解決、此次交涉結果、決將特別副總巡名稱取消、而改稱「首席副總巡」、渡氏正式就職日期、因手續上之關係、至遲在兩星期即可實現、

前俄文時報編輯 黑木已釋放

孟門托夫妻仍在押

英文大美晚報云、據日方當局昨晨稱、前俄文時報日籍總編輯黑木大尉、已由日本憲兵司令釋放、然關於黑木大尉被拘押之詳細情形、迄昨猶未能獲悉、雖幾方偵査、亦無結果、據昨晨俄人方面消息、日方曾偵訊黑木大尉及另一俄籍新聞記者、其目的在對最近滬市俄人間之各項事件、如前「僑民協會會長」伊萬諾夫、及前俄文時報編緝孟門托夫之被暗殺、有所査訊、又日憲兵昨晨對孟門托夫之妻、仍在拘押審訊中、而另二同時被捕之俄婦、亦仍被押、惟二人之姓名、則始終無從獲悉、僅悉其中一俄婦之丈夫、曾一度遭日憲兵在東京被扣留、即將返歸上海云、

工部局昨續會商切實管理物價

囤積漁利商人表示震驚

公共租界工部局對管理物價問題、昨日上午會繼續舉行會議、據悉工部局於本星期來、工部局總辦間會議室中、幾每日均有會議、籌備實施管理物價覓取切實有效辦法、據英文大美晚報云、若干囤積漁利商人、對於工部局與進口商人、將以聯合一致之力量、抑平物價之行動、已表示震驚、又本市著名美國傑美西菜館及夜總會主人傑姆斯、今晨告記者稱、渠願貢獻一制止囤積漁利之强有武器、將彼所經營之銀都夜花園、在每日上午八時至下午五時、充作零售商店、所售物品、僅准取百分之十或二十之最低利潤、本市若干進口商人、對於爲何延不採取直接零售貨物辦法以杜絕漁利、據其解釋、咸謂由於無適當地點、與熟練職員、故不能實行零售、據傑姆斯稱、其所屬職員、可充任零售商店之職員、依傑姆斯之計劃、可利用其福煦路威海衞路銀都夜花園、一部供西人購貨、一部供華人購貨、爲防止漁利者大量購買再行轉售計、可於售貨時、開拆貨品之包裝、傑姆斯之計劃係直接與進口商人接觸、以達强迫零售商按照合理價格出售、並望於最近成立之各消費合作社、與之合作、

法總領馬傑禮表示 難民獎券不能廢止

工部局則拒絕發表意見

英文大美晚報云、昨晨法總領事馬傑禮氏、對於「基督教十字軍」主張廢止難民獎券一事、表示不予置理、並稱對於難民獎券所提出之抗議、均爲非法、因難民獎券曾經過正式法律之准許、馬氏又稱、難民獎券係由法總領監督發行、貴成專員負責辦理、無有弊端、按對於難民獎券之抗議、係由二十所基督教會提出、將由[illegible]同向公共租界及法租界同時提出要求、聲稱該項難民獎券「徒足養成市民之賭博精神、別無所取」云、又據某氏表示、該項請求、亦有不當之處、因只顧及獎券之廢止、而未顧及有極多貧民亟需此以爲救濟貲助也、至於公共租界工部局方面、對於此項請求、拒絕發表意見、其中有一職員稱、工部局目下現正以全力從事於本市食糧物品問題之解決、無暇及[illegible]

祕密驗屍

徐頌堯被弟徐達泉斫死後，復傳汽車夫亦被徐家認爲有走漏消息可能，居然加以謀斃，更加以實隆醫院匿案不報等等黑幕，於是[illegible]傳，而當事人無辭自辯，乃益使事實趨於明顯。

徐頌堯的屍棺雖早於五日前提移至法租界，但兇手徐達泉既未被立加逮捕（傳現已就逮），而驗屍又復遲遲其事，一直到昨日，方在全市市民的最大注意下，在台拉斯脫路開棺檢驗，可是值得遺憾的却是這檢驗竟然取祕密形式，不但不許任何人入內參觀，就是新聞記者也都被擯門外，莫得而入，好像在做一幕戲，雖然鑼鼓喧天，但是一切看客却都被擯在大門之外，沒有機會入內一窺眞相。

不消說這樣一件重大的血案，在檢驗屍體時竟關門祕密進行，那是非常不當和不智的，須知現在全市市民自經此案揭露之後，已以最大的注意來看其發展，昨日驗屍尤爲大家所矚目，在理當局應儘量任人參觀，如果地方嫌小，不妨先發參觀券，此在法院中有傍聽開審的例在，無可非議，特別是新聞記者，該讓他們有獲得眞相，以報告給大衆的便利，今不此之圖，而竟封鎖參觀，不特令人疑竇叢生，且使人對於某一些傳說認作事實，這是一種不必要的損失。

我們固然希望檢驗結果能從速明白發表，但是我們仍舊對於祕密檢驗深致遺憾，無論如何這是不合情理，越乎常規的。（棄惡）

廚司要求加薪未遂 刀斫主人全家

主婦已斃命兩女亦受傷 主人後腦被劈兇手就逮

昨日下午六時、福煦路慈惠南里四十三號陳宅、發生一廚司刀斫主人全家案、該宅主人陳藻來（五十一歲）保一投機商、家中雇用天津人汪繼章（四十二歲）爲廚司、昨日下午六時、汪向主人要求加薪未遂、因言語不合、發生口角、汪憤怒下廚、取得菜刀一柄、向主人全家亂斫、致一家四人、均被斫傷、主人陳藻來後腦劈一刀、傷勢頗重、主婦陳沈氏（四十八歲）右耳背被劈一刀、深入三寸許、長女慈恆（二十一歲）頭部受傷、次女英芬（十三歲）手指受傷（最輕）、事後經鄰人發覺、報捕將兇手逮獲、並召救護車將傷者四人均送紅十字會醫院求治、惟陳沈氏到院、即告斃命云、

巴西領事汽車前晚被匪刼去

[illegible]出、詎于前晚竟發生外交人員之汽車被竊事件、前晚失車者係巴西駐滬總領事米依、其時米依偕其夫人乘自備汽車前往靜安寺路大光明電影院觀看九時一刻電影、其汽車乃停于跑馬廳畔、適當九時四十五分許、米依之車夫正在車中瞌睡時、突然發現先有人在其頭部敲擊、迨彼醒來時、則已有不速之客三人坐于後車廂中、立即迫令該司機駕車西行、迨至小沙渡路口、此三暴徒又將該司機驅逐下車、旋即不知所終、而該車夫于出事後、即趕往大光明尋獲其主人、同往成都路捕房報告出事經過、並請求査緝、據聞米依之汽車、係一黑色福特汽車、照會爲使字九號云、

本報代收夏心獻金

昨日共收國幣　二一一八元四角二分

連前合計國幣　二二〇九六三元七角八分

【續十一月四日收】陸振興、李志成各五角、陸浩興、范一英、王聚宏、田商昌、鄔榮成各一元、王福慶五角、傅新民、王斌各一元、張玥、唐運法、葉積玉各五角、湯占先一元、邱婉如、五角、蕭子美一元、施杏林五角、杜誼濂一元、孫裕中、全炳章、徐柏英、錢紹璜、薛文强、朱丸齡、李一賢芳各五角、王順、將沈正圭各一元、邢文華、宋靜、姚各五角、邊鳳達二角、倪國恩一元〇二分、陳振爲五角、陳元熾二角、錢輝富、錢輝惠各五角、范行達六角、[illegible]

角、張寶鑫四角、王殷是、顧鴻蓀、郭周邦各五角、馮鐵嶺一元、馬淑秋、錢金卿各五角、張雲鑾、周晉富、汪松深、張寶蘭、劉啓會各[illegible]角、張源[illegible]角、史濟華五角、周元德二角、陳永輝五角、顧闓麟、匡銘紳各二角、谷濤、波五角、張承厚、林存台各[illegible]角、朱炳潘五角[illegible]年三角、[illegible]一分、楊其祥三角、朱[illegible]德安、鄭念祖、沈興利各二角、趙林蔣鈞各二角、邱璧嚴二角、鄭志遠、王恩權各五角、蔡康永二角、張淮五角、沈育庭一角、沈撰[illegible]

A.B.C.D.四種維他命綜合製劑

富維他

補品之王，味醇甘美，促進兒童發育，發揮少年腦力思想，防杜早老衰弱，治婦女貧血，因而百病叢生．反羸瘦爲壯實，變委頓成軒昂，捨此無他。

中英大藥房出品　上海四馬路

經濟新聞

現金昨又狂瀉 破入二萬關

計跌下達一千七百元

昨日烚赤現金暗市、突起慘烈狂跌，價已破入二萬元大關內，各方人心一致向下，實因近來飛漲過高，較香港金價高逾三千元以上，比天津金價輒漲尤巨，該暫於前日已有四千二百兩運來抵滬，委證券號巨額傾出，某現金號及銀號出籠亦勤，但仍有人搜羅，曾被提升至二萬一千一百元，但不久復處於賣風中，見一萬九千二百元低價，後轉入盤境，終見輒小一千七百十元，全日成交在一萬兩以上，飾金亦小一百五十元，爲二千〇二十元、紋銀、銀樓已恢復掛牌爲廿八元，掛升六元，今天週六聯益市場爲便利會員現金收解，故上午營業時間改爲九時開市、十點半收市。

黑滙續鬆

外滙昨日市況、中央與匯豐兩掛牌均平、英美匯小穩稍帶鬆、乃中日間又有無稽之傳說也、英匯曾出二辨士…

米蠹技窮 昨續回跌

昨日洋米市況盤旋趨跌，查晨初開市，因實銷未暢，且聞平糶米源源抵埠致囤戶續抬乏力，故形勢已見轉定…

現紗暗盤趨軟

昨日棉紗市況客銷未有採辦、同業人心萎靡不堪、外棉趨勢微疲、紗市互做不及日前之旺…

債市堅挺

昨日統一公債暗盤市況趨勢堅穩上升、似較有力、蓋以國外展開有利多方謠諑、一般人心略振、散空略有補進、浮多略縴收進、市氣堅…

糖市先跌後回漲

昨日糖市初承上日跌風、開盤繼續下瀉廿元左右…

集納

祖國的孩子

克巴

好久我沒有聽到那些孩子們早晚的歌聲了，好久我沒有看到他們列着散亂的隊伍走過我們的街道，也好久我沒有去和那個七歲的叫作鍾紀南的女孩子談話了。在兩個月以前，因爲在我們的小家庭裏多了一個孩子，這樣就使我在辦公完畢以後，不得不急急地趕回家裏幫着妻料理家事，於是再也沒有什麼的事可能使我分心了。

今天，妻和孩子因爲應友人的邀約出去，直到下午四時還沒有回來，家庭裏顯得十分的寂寞。在過去，我原是一個甘於領略孤獨生涯的人，但現在，曾經享受了一段家庭樂趣以後，驟然的冷落到底使我感到不安靜下來。於是，偶然地我又記起了那些在難苦中的孩子們。…

每日評

劇藝社公演「北京人」

荒山

【本事】北京曾宅，昔之大家，今已中落，曾老太爺年已古稀，曾家少爺文清，祇知風雅，不理家務，更染上了惡劣的嗜好——吸鴉片。他娶了一個精明强幹的太太思懿，心裏却愛着一個寄居在他家的孤女愫芳，而思懿則因此把她看做眼中釘。

曾家的第三代，叫曾霆，一個尚未成年的少年在「父母之命」之下娶了一個名叫瑞貞的少女，他們毫無愛情，互相怨恨，但在不知不覺中，有了身孕。此外，住在曾家的還有已出嫁的女兒文彩和依靠岳家的丈夫江泰。

這所宅子裏有一位寄居的房客——人類學者袁任敢，和他女兒袁圓，研究「北京人」過去的歷史，他們更請了一個模特兒來給畫「北京人」的工匠做一個像古「北京人」。他生得非常壯大，大家稱他爲北京人。

八月節的那天，曾文清已決定出外謀生，而討賬的…

一、歡迎投寄文藝稿件，刊載後當致薄酬。
二、來稿如須退還，請貼足郵票之信封。
三、來稿自收到日起，十日內決定不用者，當可退還。
四、本刊篇幅有限，請先賜寄短稿。

中美周刊

時事分析・問題探討・學術研究・文藝創作・新聞報導・讀者顧問

▲零售每册法幣二角五分
▲預定全年五十册九元
▲半年廿五册五元
▲三個月十二册二元五角

第三卷第八期

三十年十一月八日出版

目錄

時評……（一）
東條內閣的對美外交——中國準備應付越北日軍攻勢——美國警告芬蘭中止侵蘇——論轟動滬市的逆弟殺兄案
東條新閣與美日談判……秦一民（三）
暴漲未已的日本物價……孟浪（五）
中國戰時農業之新猷……李德明（七）
中國的地形與作戰……宋瑞楠（一〇）
漫畫：可望不可卽，想甚麼？今昔之比……（一四）
自由中國的勞工……劉樾身譯（一五）
漫畫：有點要動手的樣子，還有甚麼自拔的方法？……（一六）
孤島的陰暗面（特寫）……王焘堯（一七）
孤島男女（三幕劇）（第二幕之一）……仲森（二〇）
國內外每周大事表……（二二）
讀者信箱……（二三）
逆弟斫死長兄案的討論——贈書誌謝

美商羅斯福出版公司印行

總經售 中美日報社 上海愛多亞路一六〇號

上海商業儲蓄銀行滬行信託部 保管箱租戶公告

中美日報 分類廣告

維震兄鑒

卡爾登 今天日夜公演 蛻變

上海戒烟醫院

平民療養院

中國戒烟療養院

黃金大戲院 今天日夜兩場 日場二時半 夜場八時

共舞台

大上海 明月重圓夜

滬光 顧蘭君 劉瓊 生路

新光 袁美雲 梅熹 小婦人

金都 閃電大盜

金城 黑夜孤魂

國聯 觀世音

卡爾登 新世界一日記

西海 海上權威

光華 肉

美琪 大華 大光明 南京 國泰